

SIGUEN LOS TRIUNFOS ESPAÑOLES EN LOS JUEGOS MEDITERRANEOS

ABANDONO EN EL CINE A SU ESPOSA

Palencia. — Rosario García Llamazares ha comparecido ante la Guardia Civil del pueblo de Guardo manifestando que el pasado día 22 de septiembre, cuando se encontraba en el cine con su esposo, Crescencio Pinto Díez, éste salió unos instantes y no ha vuelto a saber más de él. Asimismo ha manifestado que unos días antes de su desaparición solicitó un anticipo de mil pesetas a la Empresa donde prestaba sus servicios. (Ifr.)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 14 de Octubre de 1959

Redacción y Administración: DANUS 2
Teléfonos:

Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXI : N.º 6.056

PRECIO: 1'50 Pta.
Suscripción mensual
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

LOS CICLISTAS COPARON LOS CINCO PRIMEROS PUESTOS

LOS MALLORQUINES VICENS, MARTORELL, Y NICOLAU CLASIFICADOS EN SECUNDO, TERCER Y CUARTO LUGAR

Otra Medalla de Oro en halterofilia y una de Plata en natación (Crónica especial en tercera página)

LA CUESTION DEL TIBET ES UN ASUNTO INTERNO DE CHINA

España se abstuvo en la O. N. U. de emitir su voto

Lequerica explicó que no se trataba de consideraciones políticas sino de respetar la Carta constitucional de la Organización

Y para evitar los precedentes que pudieran justificar intervenciones en otros Estados

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13. — En la votación celebrada ayer con respecto a la propuesta de discusión, por parte de la Asamblea General, de la cuestión del Tibet, el delegado español, don José Félix de Lequerica, se abstuvo de emitir su voto. Más tarde, el señor Lequerica, ha explicado la posición de la delegación española ante dicha cuestión, manifestando lo siguiente:

NUESTRA POSICION ESTA BIEN CLARA

«La posición de la Delegación de España con relación a los atropellos cometidos por el régimen popular de la China comunista, fue ya expresada en el discurso que pronuncié en el debate general, de una manera clara e inequívoca. Condenamos rotundamente el proceder del comunismo chino en relación con el pueblo pacífico del Tibet y los atentados cometidos contra la conciencia religiosa, el sistema político, e incluso la organización social de dicho país, con los que no sólo ha vulnerado los derechos humanos fundamentales, sino que ha desconocido sus propios compromisos morales, de naturaleza interna, contraídos con el pueblo del Tibet. No nos sostiene para ello la consideración de contribuir con estas afirmaciones a hacer más difícil la atmósfera internacional.»

«Ayer, el representante de El Salvador, con notoria elocuencia, hizo observar que si el defecio internacional ha de basarse en la ocultación de los crímenes y en el silencio de los malos pasos, atentatorios a la armonía de la humanidad, bien poco valor tendría ese orden pacífico basado en la ficción y en lo irreal.»

HACE FALTA LLEGAR A UN ACUERDO PACIFICO

«Si se ha de llegar a un acuerdo pacífico, ha de ser sobre el conocimiento exacto de las violencias, de la capacidad para nuevas violencias, de los distintos pueblos con quienes se tra-

ta, precisamente con objeto de tomar esas previas precauciones para evitarlas en el porvenir única manera de conseguir estabilidad en las relaciones internacionales.»

«Pero, por grande que sea nuestra preocupación por las injusticias cometidas en el Tibet, no podemos olvidar que las Naciones Unidas es una organización internacional cuya actuación ha de ser regida por su texto constitucional, en cuyo artículo, lo segundo, se preocupa de establecer claramente la incompetencia de las Naciones Unidas para intervenir en los asuntos internos de cualquier país.

RESPECTO A LA CARTA DE LA ONU

«Nuestra reserva, por lo tanto, en cuanto a la posibilidad de inscribir este asunto en el programa de la presente Asamblea, está determinada, no por razones políticas, ni por la frialdad de nuestros sentimientos hacia las tribulaciones del pueblo tibetano, sino, simplemente, por el máximo respeto que nos merece la Carta de esta organización, y la necesidad de no establecer precedentes que puedan dar lugar en el futuro a intervenciones injustificadas en otros Estados. Al fin y al cabo es un asunto interno de China. Y sea una u otra la autoridad que se ejerza en China, no consta que haya independencia total del Tibet para caracterizarle como una nación, ni el poder chino —sea el que fuere— tenga deberes de abstención en los asuntos del Tibet. Lo que sí tiene son deberes de humanidad y deberes de proceder con la debida corrección de trato entre los pueblos, que es a lo que ha faltado.»

«Esta declaración mantiene



una posición consecuente con la seguridad y con los asuntos que hasta ahora se han planteado en esta organización.

LAS CUESTIONES DE ARGELIA Y HUNGRIA

«Por las mismas razones, hemos considerado impropio de intervenir en las Asambleas anteriores la intervención en la cuestión de Argelia y si nos adherimos al sentimiento general en favor de que

(Continúa en tercera página)

Francia dispuesta a discutir un «alto el fuego» con los rebeldes argelinos

El futuro político del territorio tendrá que ser decidido por todos sus habitantes, afirmó Couve de Murville

Hoy comienza el debate sobre Argelia en la Asamblea francesa

(Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). — La Asamblea Nacional francesa comenzó el más importante debate político de la V República, en el curso del cual los diputados que hagan acto de presencia —ya que los elegidos argelinos parecen decididos a no asistir como protesta contra la política del Gobierno— escucharán una declaración del primer ministro, Michel Debré, cuyo punto álgido será aquello que insinúa en torno a Argelia.

El tema domina más que nunca la actualidad francesa y sus posibilidades presentes pueden resumirse así: Primero, De Gaulle anunció hace un mes que «tendrá en cuenta la voluntad de los argelinos para que ellos elijan su porvenir» y siguió indirectamente la posibilidad de parcelar aquellos territorios. Segundo, el «Gobierno Provisional de la República Argelina» parece dispuesto a entrar en negociaciones si se le brindan ciertas garantías. Tercero, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Couve de Murville, reafirma que Francia está dispuesta a decidir un cese del fuego con los que se batan e incluso con el F.L.N.

Tales circunstancias provocaron reacciones bien distintas, según los individuos. Para monsieur Roger Duchet, secretario general de los Independientes y firme partidario de la integración, los hechos provocan un temor que aparece en estas palabras por él pronunciadas el domingo: «El valor consiste ahora en decir que la Comunidad y Argelia están en peligro. Las amenazas aparecen: es la independencia reclamada por el Mali, es la perspectiva de los Estados Unidos africanos, es San Luis del Senegal fuera de Francia antes de muy poco... Los Independientes no olvidan que, según la Constitución, el primer ministro es el único responsable de la política gubernamental delante del Parlamento. En el debate que se va a abrir, nosotros le preguntamos sobre hechos concretos, pidiéndole respuestas precisas».

OPINIONES DISPARES

En los hombres de extrema izquierda reina una cierta satisfacción, como lo prueba el artículo que firma el ex ministro progresista Pierre Cot, donde explica: «Lo importante en toda esta historia es que se encuentre un medio aceptable para todos de salirse de la guerra. El mérito del general De Gaulle es haber destruido el mito de «Argelia francesa». Tal cual ha hecho, su proposición tiene pocas posibilidades de que cuaje, pero, vuelta a plantear, es probable que fecunde por un contraproyecto del F. L. N. y sea puesta a punto por las Naciones Unidas o por los Gobiernos de Túnez y de Marruecos. Entonces daría una posibilidad de paz.»

Entre los oportunistas existe también un leve aliento esperanzador, puesto que creen algo más próximo el momento del relevo. Sólo así pueden comprenderse las aclaraciones de M. Félix Gaillard, ex Presidente del

(Continúa en octava página)

HOMENAJE A LA MUJER DEL EMIGRANTE



Monumento erigido en el barrio marinero de Pontevedra a la Mujer del Emigrante, con motivo de la visita al barrio marinero de Moureira de los componentes del II Congreso Español de Emigración a Ultramar. — (Foto Cifra)

UNA IMAGEN DE LA VIRGEN VERTIA LAGRIMAS

En un pueblo de la provincia de Cuenca

Cuenca, 13. — Millares de personas han llegado a Villalba de la Sierra, pueblo de esta provincia, donde una imagen de la Virgen del Carmen, contenida en un rústico cuadro, vertía lágrimas, ininterrumpidamente, durante veintidós días.

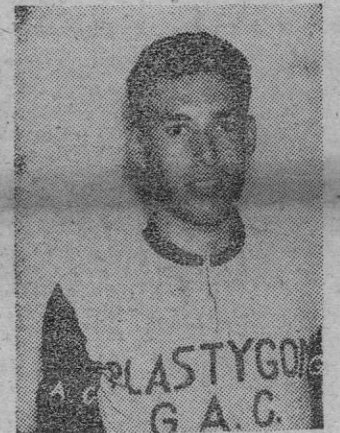
Su presencia presta a la localidad, así como a Cuenca, una animación extraordinaria.

Por el Alcalde del pueblo se ha organizado un turno de vela entre las personas de más solvencia moral. Los turnos durarán cuatro horas, para comprobar más la veracidad de las lágrimas.

La Casa donde ha ocurrido este suceso es la número cuatro de la calle de la Iglesia. — Cifra.



VICENS



MARTORELL



NICOLAU

Operaciones conjuntas en el Mediterráneo

Gibraltar, 13. — Unidades de la marina española y de la RAF y la marina británica, realizan operaciones conjuntas en el Mediterráneo Occidental como parte de la cooperación entre las fuerzas navales de España e Inglaterra.

Recientemente el servicio español de Salvamento Aéreo en cooperación con las Reales Fuerzas Aéreas con base en Gibraltar, realizó una serie de ejercicios a la altura de Cádiz, bajo el control del centro de Coordinación de Salvamento de Sevilla. — Efe.

TABLETA

OKAL

GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

CONTRA EL DOLOR

Nuestra Ciudad

LOS PAPAITOS

A propósito de la es-
quina de ayer he hablan-
do, un buen rato con mi
amigo el profesor. El
tema ha sido el de to-
dos los años, en fechas
de exámenes, es decir,
la bendita Revélida.

—Quiénes exagera
sois vosotros, los es-
critores.

Es posible. En cuan-
to uno se pone de pa-
paito, le he dicho a mi
amigo, exagera siem-
pre.

—Hasta si uno es
profesor, esto es evi-
dente.

Al final de la charla

hemos llegado a las siguientes e importantes conclusiones:
Que la política de «papaíto» es fatal para los alumnos; que
a ciertos papaitos les convendría ir a clase, de seis días, cua-
tro por lo menos; que los gritos hay que darlos cuando llegan
las notas trimestrales y el cate ya se ve venir; que hay un
tanto por ciento inverosímil de alumnos que, en todos los
casos, pretenden aprobar a base de movilizar al papaito; que
la cifra del 75 por ciento de suspendidos, teniendo en cuenta
que se operaba sobre suspendidos en junio, no tiene nada de
particular, y, etc. etc.

De las conclusiones a que hemos llegado, para mi gusto,
la más importante es la de que, en muchísimos casos, para
aprobar a ciertos discípulos, lo mejor sería dos días de clase
para el alumno y cuatro para el papaito. Si, para mi leal
saber y entender ésta es, nos agrada o nos disguste, la más
importante conclusión. El papaito que se despista, que no
conoce a su hijo, que cree en sus artimañas, que se deja
llevar por el sentimentalismo, que cae en la trampa de creer,
a pies juntillas, que el hijo es un sabio distraído, en fin, el
«papaíto» que no es más que un papaito inefable, es un drama.
En estos asuntos hay que ser un poco realista y, sin caer en
melodramas, no olvidar que uno pasó, de hijo, por ciertos
trances y, en todos los casos, tenía que confesar, a la hora
de la verdad, que estaba pez...

El cronista ha aprobado, con algunas importantes reser-
vas, a su amigo el profesor. ¿Habrá influido la amistad?
¿Van ustedes a saberlo!

J. B.



Temperatura

máxima
24 a las 12'40
mínima
10 a las 5'30

Humedad

67 %

Insolación

7 h. 50 m.

VIVIRA MEJOR CON AIRE
ACONDICIONADO

FRAU lo instala

DIETARIO

SANTORAL
Santos Calixto, Evaristo y
Bernardo.

El Sol sale a las 7'18 y se pone
a las 18'14.
La Luna sale a las 17'15 y se
pone a las 4'38.

RADIO INCA

Emisora Provincial de las Islas
Baleares. Potencia 2.000 Vatios.
Frecuencia 1.106 kilociclos. Longi-
tud de onda 271'25 metros.

Programa para hoy

11: Apertura; 11'03: Mirando
el calendario; 11'18: Leyendo
«BALEARES»; 11'20: Ritmo en
el trabajo; 12: Angelus; 12'05:
Antena Juvenil; 12'07: Los Chu-
rumbelos de España; 12'15: Reto-
zo musical: Mantovani y orquesta;
12'30: Gloria Lasso... canta para
usted; 12'45: Obras famosas al
violín; 13: Mensaje de amistad;
13'30: Selección de vals; 13'45:
Ritmos de ahora; Ray Martín y
orquesta; 14: Habla la provincia;
14'05: Hola... amigos; 14'30: Dia-
rio hablado de Radio Nacional;
14'45: «Marcelino pan y vino»
(cuento infantil); 15'15: Selección
de polkas; 15'30: Melodías román-
ticas: Hery René y orquesta; 16:
Cierre.

20: Apertura; 20'03: Santo Ro-
sario en familia; 20'25: Música
para usted... Andre Kostelantz;
20'40: Voces nuestras: Imperio
Argentina; 20'53: La voz de la
ciudad; 20'55: «La Última Hora».
informa; 21: Mensaje de amistad;
21'30: El alma de Europa; 21'45:
Selección de tangos; 22: Diario ha-
blado de Radio Nacional; 22'15:
Folklore menorquín; 22'30: Homenaje
póstumo a Mario Lanza;
23'15: Buenas noches... con músi-
ca: Bill Snyder al piano; 23'30:
Cierre.

RADIO MALLORCA
(1.430 Kc.—5 Kw.)

Programa para hoy

8'55: Apertura. Santa Misa y
Rosario; 9'25: Minutos selectos;
9'30: Concierto ligero; 10'30: La
música alegra el trabajo; 11'30:
Lectura de los programas del día.
Melodías inmortales de ópera;
Servicio Meteorológico; 12'03:
Volver a vivir; 12'30: Boletín del
radioyente; 13'30: Solicitados; 13'45:
Hoja de calendario; 14:
Hora exacta. Carteleras; 14'03:
Su Majestad el Marido; 14'08: Se-
lección de opereta «Rose Marie»;
14'26: El coctel y la receta culinaria;
14'30: Radio Nacional de Es-
paña; 14'45: Noticiero local; 15:
Momento musical; 15'05: Tony
Juan, cantor; 15'15: Romanzas de
zarzuela; 15'25: Buenas tardes,
señoras; 15'30: Lluvia de premios
15'40: Paquita Serrano y Lolita
Garrido; 16: Solicitados; 16'15:
Oro y ceno; 16'30: Ana Suñé Car-
bonell, pianista; 17: Bailables;
18: Laberinto en clave; 18'15: So-
nata núm. 32 en do menor; 18'40:
Música de moda; 19'05: Boletín
del radioyente; 19'30: Miralmon-
tes; 20: Solicitados; 20'15: La ho-
ra de la zarzuela: Los Claveles;
21: Hora exacta. Santoral para
mañana. Cupón del Ciego. Treinta
minutos; 21'30: Catorce resul-
tados; 22: Radio Nacional de Es-
paña; 22'15: Cotizaciones de bolsa.
Concierto para violín y or-
questa; 22'45: La marcha del
tiempo; 23'30: Buenas noches con
vltimo; 24: Lectura de los pro-
gramas para mañana y cierre.

CAMBIOS DE BOLSA
(Facilitados por el Banco Bilbao)
Martes, 13 de Octubre 1958

BOLSA DE MADRID

Deuda: Perpetua Interior 4 por
100, 79; Amortizable 4 por 100
15-11-51, 99; Amortizable 3'50
por 100 E. 15-7-51, 91'40; Accio-
nes: Banco de España, 615; Banco
Exterior 265; Banco Hipotecario,
242; Banco Central, 451; Banco
Español de Crédito, 550; C. A. M.
P. S. A., 174; Española de Con-
strucción Naval, 110; Española ed
Petróleos, 509; Hidro Nitro Es-
pañola, 130; Hidroeléctrica Es-
pañola, 251; Hidroeléctrica del Chorro,
127; Saltos del Sil, 166; Sevillana
de Electricidad, 147; Unión Eléctrica
Madrileña, 189; El Aguila-
Cervezas, 415; S. N. I. A. C. E.,
273; Española Minas del Rif, 480;
Minero-Siderúrgica de Ponferra-
da, 700; Cia. Telefónica Nacional
de España, 204; Tabacalera, S. A.,
180; Unión Española de Explosi-
vos, 255; Unión Resinera Es-
pañola, 146.

BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Aguas de Barcelona,
229; Astallos y Portland «AS-
LAND», ords., 460; Catalana de
Gas y Electricidad, ords., 128;
Cros, S. A., 499; Fomento Obras
y Construcciones, 188.

BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao, 535;
Banco de Vizcaya, 595; Altos Hor-
nos de Vizcaya, 198; Industrial
Asturiana «Santa Bárbara», 129;
Nitratos de Castilla, 136; Duro-
Felguera, 202; Papelera Es-
pañola, 268; Iberduero, S. A., 283.

FARMACIAS DE TURNO
Hasta el próximo domingo
(De 9 mañana a 10 noche)
Bonin, Nuño Sanz, 76 (Hosta-
lets). Tel. 14171.—Cardell, Felipe
Cardenal Reig, 2. Tel. 12947.—
Catalán, Gabriel Carbonell, 79,
9.—Tel. 25338.—Cerdá, Genera-

lísimo Franco, 11.—Mazaira, Ca-
taluña, 9. Tel. 14410.—Palmer
M. de la Cenía, 6 (S. Armadams)
Tel. 13199.—Pieras, Calle Hosta-
lets, 2. Tel. 12861.—Planas Hosta-
lets, Honderos, 78. Tel. 11507.—
Roses, San Miguel, 58. Teléfono
11249.—Rosselló, Pl. Cort, 18.
Tel. 22735.—Rubí, Sindicato, 146
Tel. 12610.—Salvó, Olmos, 158.
Tel. 15888.—Tellería, Calvo Soté,
10, 558 (Café Mayor) Tel. 23543.

SERVICIO NOCTURNO
(Desde 10 noche a 9 mañana)
Planas, San Nicolás, 30. Tele-
fono 23493.

SERVICIO OXIGENOTERAPIA PERMANENTE

Calle Nicolás de Paz, 66
Teléfono 25826

El tiempo

ESTADO GENERAL
Continúa el buen tiempo en to-
da la Península y Mediterráneo
occidental.

**Previsión para Baleares y
Mediterráneo Occidental**
Nubosidad moderada, vientos
flojos variables, estado del mar
rizado.

MERCADOS
En Sineu.

CUPON DEL CIEGO
NUMERO 142
PREMIADO

Banco de los Pobres
Recaudación y pago a cargo de
COJUELO

LOS CONCIERTOS POPULARES DE PAJAROS. — UNA
CARTA DESDE INCA. — REPARTO DE 400 PESETAS.

A falta de conciertos popula-
res de la Sinfónica y de la Ban-
da Municipal, de los que no ha
podido disfrutar regularmente
jamás Palma, nuestra ciudad
melomana, tenemos todos los
años, en esta estación otoñal y
en los lugares propiamente fi-
larmónicos, concierto de gorriones.
Los pardillos, «tauladers» y
«pardalets», con cuyos nombres
son conocidas esas aves de tejas
abajo de nuestra municipalidad
miles, duermen, a cientos de
espas, en esta hora en que les de-
dico mi pequeña filosofía de la
vida que pasa, en los árboles, con
hojas verdes y ocre, de nuestro
paseo del Generalísimo y aveni-
das. Mola y Roma, mayormente.

En sesión vermut, a la hora
elegante de los grandes escena-
rios, en los atardeceres de rojo
vermellón de los Otoños, esas
simpáticas avecillas canoras, ba-
jo la posible dirección de una
brizna de-batuta, pían de tal ma-
nera y con tal fuerza, que su di-
sonancia, muy de música moder-
na, alcanza a dominar el estruen-
do motorizado de la calle.

Diríase, por la época de esos
conciertos y por lo nutrido de la
banda en cada artil de árbol, que
las aves canoras se proponen, en
cada octubre, despedir con sus
trinos al turista veraniego.

La ornitología nos es extraña.
Poco o nada sabemos del reino
de las aves. Hubo un tiempo en
que los genios de la ornitoman-
cia, una de las ciencias secretas
del más allá del vuelo y el can-
to de las aves, descubrió a tra-
vés de ellas peregrinas cosas. Yo
le preguntaría a un ornitólogo:
¿De dónde proceden esos cientos
de miles de gorriones, que con su
uniforme pardo y su gola negra
irrumpe todos los años, en el
Otoño, sobre los mismos atriles
verdece?

¿Qué difícil de interpretar es
el mensaje del trino, y de encon-
trar, la huella del vuelo!

Tú, cazador, por ejemplo, por
muchos que sean tus conocien-
tos cinegéticos, no encontrarás
jamás un nido de becada.

camino, las huellas de la asniella.
En fin, que gustoso de esos
conciertos pajariles, tan popula-
res que todos somos a levantar
la cabeza para escucharlos, ha-
brán hecho de este diablo Co-
juelo un devoto de la ornitoman-
cia ésa.

Hemos recibido esta carta, que
gustosos publicamos:
«Muy distinguido señor Cojue-
lo: Habiendo leído en «BALEA-
RES» del próximo pasado día 8,
que tenía usted a su disposición
un moisés vestido y con su col-
chón, yo, que tengo cinco reto-
ños y espero la próxima visita de
la cigüeña, lo necesito. Estoy de-
licada de salud y mi marido ha
perdido un ojo trabajando.
Tendría una gran ilusión si
grada si se me adjudicara ese
moisés, ya que en mi casa no he
podido tener nunca una cunita
para el pequeño, que siempre ha
dormido conmigo. Con mi mari-
do duermen las dos pequeñas y
no sé como arreglarme con el
que viene.
Como yo vivo en Inca, usted
podría contestarme desde esa
sección si puedo ir a recogerlo.
Anticipadamente le mando las
gracias por todo el bien que hace
en este mundo. Dios se lo paga-
rá en el otro.
(Siguen, en la carta, las señas
personales de la comunicante).
Por supuesto, y no habiendo
todavía dispuesto de dicho moí-
ses, puede pasar, «Catalina», a
recogerlo.

De un «Fausto» recibimos 25
pesetas.

Se repartieron:
A Concepción Escolar, 50 pe-
setas. A María Crespo, 50. A
Manuel Campos, 50. A Margari-
ta Martorell, 50. A Natividad
González, 100. A María Sans, 50.
A María García, 25 y a Micaela
Soler, 25 pesetas.

Teéfonos de urgencia
Casa Socorro 22179.
Cruz Roja: 22250
Ambulancias: 11340
Bomberos: 21234
Guardia Civil: 11340.
Policía: 11221.
Hospital Provincial: 23806.
Residencia Sanitaria: Son
Dureta: 15502 - 15503 - 15504

¡He aquí... el cóctel
“PRESIDENTE”!

Mezcle en un vaso dos partes
de BACARDI, una parte de
Vermouth, dulce o seco y unas
gotas de Granadina. Añada
hielo y agite bien. Luego deje
caer en la copa un trozo
de cáscara de-naranja y...
¡ya está!

**Desde Cuba...
¡para todo el mundo!**

BC-2

No... si no es
RON BACARDI

Pub. Ruesscas-Av. José Antonio, 55-MADRID

El coronel Townsend va a casarse con su secretaria en los Juegos Mediterráneos

Es una bella y acaudalada muchacha morena, hija de un ingeniero belga

El anuncio ha sido hecho público por los padres de la novia, pero se ignora dónde están Townsend y su secretaria

Aún no ha sido fijada la fecha de la boda ni donde se celebrará

De casarse con una princesa, eventualmente heredera del Trono de Gran Bretaña, a casarse con su secretaria, hay una gran diferencia.

Esto es lo que le va a ocurrir al famoso coronel Townsend, cuyo compromiso con su secretaria María Luce Jamagne acaba de ser anunciado.

Sin embargo, huyendo de la claridad en sus relaciones amorosas, como ya hizo otras veces, e incluso, o sobre todo, durante su romance con la Princesa Margarita, el coronel Townsend guarda sobre su próximo matrimonio un absoluto misterio.

Sus propios futuros suegros, los acaudalados señor y señora Jamagne, han declarado que, en este momento, no saben dónde se encuentra Townsend. La señora Jamagne, más habladora que su marido Franz, ha declarado, empero: «El compromiso de mi hija con el coronel Townsend es oficial». Así lo declaró concretamente a un periodista de la United Press en la residencia familiar de los Jamagne, —espléndida por cierto y rodeada de bosque— que se encuentra a seis millas de Amberes (Bélgica).

«Mi hija —añadió la señora Jamagne— está actualmente en París, pero allí no saben nada sobre la boda. Nosotros tampoco sabemos nada todavía sobre la fecha o el lugar donde se celebrará la boda».

LA FAMILIA DE LA NOVIA
El señor Jamagne, es ingeniero de minas y electricista, pero actualmente dirige una fábrica de tabacos, la más popular de todas las de Bélgica. Según él, su hija estuvo hace poco en Bélgica, pero no sabe dónde se encuentra Townsend ni cuáles son sus planes inmediatos sobre la boda. Temiendo acaso las veleidades del coronel, el señor Jamagne añadió: «El compromiso es, desde luego, oficial, pero un compromiso no es exactamente una boda».

El hermano de María Luz, que también fue interrogado por los periodistas, declaró que su hermana continúa en París, que no piensa regresar por ahora, y que ignora cuándo se formalizó el compromiso y cuándo se celebrará la boda.

Encontrar a la propia María Luz en París ha sido una búsqueda en vano. Se ignora su paradero, lo mismo que el del coronel Townsend.

La señorita Jamagne empezó a ser secretaria de Townsend hace exactamente dos años, cuando la Princesa Margarita hizo una declaración oficial afirmando que, conocedora de sus deberes como eventual heredera de la Corona británica, renunciaba a su amor y a su boda con el coronel Townsend, que nunca fue bien visto en la Corte inglesa, y que tenía sobre todo la decidida oposición del Duque de Edimburgo. El coronel Townsend está divorciado de su mujer, y —aunque los primeros ministros se han casado después de divorciarse, como hizo mister Eden— ninguna persona real, sin renunciar a sus derechos, se casó nunca con una o un divorciado. Para casarse con la señora Simpson, divorciada en América, Adolfo VIII tuvo que renunciar a la Corona, para él y para sus herederos. Por esa renuncia, subió al trono Jorge VI y a esa renuncia debe Isabel II el ser hoy Reina de Inglaterra o, mejor dicho, del Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

LOS RUMORES SE CONFIRMARON
Los rumores de compromiso matrimonial entre Townsend y su secretaria corren desde hace tiempo, pero siempre fueron categóricamente desmentidos, aunque la pareja era vista con frecuencia junta y no precisamente en las oficinas.

El último verano, el coronel pasó sus cortas vacaciones en St. Tropez, en la Riviera, pero casi no hizo vida de sociedad, para escapar a la curiosidad de los reporteros. Antes hizo un largo recorri-



Este es el punto final a las historias amorosas del Coronel Townsend, que se casa con su puntual secretaria María Luce Jamagne, quien le acompañó en su segunda vuelta al mundo.

do por la costa del Atlántico, y jamás ha reconocido que haya contraído ningún compromiso matrimonial con la señorita Jamagne.

Los novios se conocieron en una fiesta celebrada en la embajada británica en Bruselas —ella es una bella muchacha de pelo negro—, un año antes de la renuncia de la

Nuevo satélite de los EE. UU. Para experimentos radiactivos

Cabo Cañaveral, 13. — Los Estados Unidos han lanzado un satélite de 41'5 kilos, con el propósito de obtener más datos de los cinturones de radiación que rodea a la Tierra. En el satélite van instrumentos para realizar siete experimentos diferentes, la mayor parte de ellos relativo a la radiactividad.

El cohete «Junio II», que elevó al satélite artificial, funcionó perfectamente.

Si el satélite se coloca en órbita se creará vueltas a la Tierra por lo menos durante un año. —Efe

ENTRÓ EN ÓRBITA
Washington, 13. — El satélite «Explorador VII», lanzado hoy desde Cabo Cañaveral, ha entrado en órbita, anuncia la Agencia Nacional del Espacio.

A las 18'22, hora española, un funcionario de la administración Nacional de Aeronáutica del Espacio dijo: «El satélite ha entrado en órbita». —Efe.

El grupo FAEMA
a los 5 minutos
de conectado, obtiene los cafés que se deseen especial para: hoteles, pensiones, clubs, clinicas etc.

NOTA. — S. A. TEIKA tiene el gusto de invitar a cuantos pueda interesarles esta máquina, a una demostración y degustación de su crema de café, sin compromiso alguno por su parte, en su domicilio: MARQUES FUENSANTA, 24 — Teléf. 23650 — PALMA

BEIRUT

(Crónica, por cable, especial para «BALEARES», de José María LORENTE). — Seguimos en los buenos principios no deseados por los gitanos, pues la jornada segunda fue apoteósica para el deporte hispano con el sensacional triunfo del ciclismo, copando los cinco primeros puestos de la prueba en carretera. Así mismo sumamos una Medalla de Oro en halterofilia, peso gallo, y una Medalla de Plata en natación, 200 metros, braza. Día completo, destacando la actuación de los ciclistas dirigidos por la mano maestra de Langarica. La carrera se celebró sobre un recorrido de 150 kms. sobre el trayecto Beirut-Cedros, pasando por Tripoli, control de avituallamiento, a 85 kms. de la salida. Hasta Tripoli el terreno es llano a orillas del mar y con buen clima y se rueda a casi 50 kms. de media horaria, yendo escapado el francés Delattre, con dos minutos de ventaja. A la vista de Tripoli, Langarica lanza su ofensiva quemando en el esfuerzo al español Errandonea, héroe del conjunto.

La táctica da un resultado brillante, permitiendo llegar a Tripoli casi alcanzado el francés, iniciando la subida al puerto de los Cedros en pelotón. El puerto tiene 60 kms. de escalada. Pasando Zgarta Ehdén Bcharreh, el español Nicolau toma ventaja y se escapa, seguido por Sánchez, Martorell, Vicens y Ventura. El público anima a los corredores hispanos con gritos de «¡Arriba España!».

Somos los únicos periodistas que acompañan a los ciclistas por las cuestas empinadísimas comparables a las del Galivier, Tourmalet, etc., según Langarica. Estamos asustados por los corredores aficionados. El público, asombrado, grita en la carretera. El desnivel asusta a los propios corredores. El último tramo es preciso verlo para creerlo. De los 52 participantes quedan 32 en la carretera. A la llegada a los Cedros, a dos mil metros de altura, impresiona a todos el paisaje bíblico enmarcado por los viejos cedros milenarios, únicos en El Líbano.

—Vence Sánchez en 4-28'-50'' con una media horaria de 31.500 kms. Baja de la bicicleta asustado por el esfuerzo del triunfo, pronunciando las palabras siguientes:

—La carrera es criminal. Esto sólo es para Bahamontes y Gaul. Sánchez, menudo y fibroso, pone de manifiesto el corazón de los deportistas españoles. Animamos a nuestros representantes que llegan por este orden:

VICENS, a dos minutos del vencedor.

MARTORELL, a cuatro minutos y catorce segundos.

NICOLAU, a siete minutos y veintiocho segundos.

Ventura, a siete minutos y cuarenta y dos segundos.

En quinto lugar, el libanés Tarek, a 9-13, que es recibido triunfalmente.

Los españoles, en su apoteosis, han dado una lección soberbia derrotando en toda la línea al conjunto gallo. El Valle de Ehdén fue el Waterloo del ciclismo francés. Cuestas increíbles enmarcadas por paisajes de leyenda bíblica fueron escenario del triunfo sensacional del ciclismo español dirigido por Langarica. Es comparable el esfuerzo de los aficionados al triunfo de Bahamontes en el «tour». Langarica llora emocionado abrazando a los periodistas seguidores de la carrera.

Las Medallas de Oro, Plata y Bronce del ciclismo se ven aumentadas por la Medalla de Oro en halterofilia, peso gallo, para el central Gómez Salazar, vencedor del libanés Abduh, del egipcio Mohamed y del turco Kayan, con doscientos sesenta kilos en tres po-

siciones. El pequeño español, toledano, duro como el acero de la tierra propia, es paseado a hombros de los españoles roncos de animar a los restantes participantes. Elola, emocionado, felicita a vencedores y vencidos sin distinción.

También la natación brindó una Medalla de Plata en 200 metros braza, ya que Alcina se ha clasificado en segundo lugar, tras el italiano Lazaari, proclamado campeón, que tuvo una intervención brillante quedando a tres segundos del español.

En esgrima, fueron eliminados en las semifinales de florete los españoles Llana y Herrera. En carabina, en posición de tendido, los españoles Miranda, Gayá y González, han obtenido el quinto, séptimo y undécimo lugar, respectivamente.

Benjumea se ha clasificado pa-

ra la final de natación en 400 metros libres, que se disputará hoy. Los halterófilos, Izquierdo y Alonso, han sido cuartos en los pesos plumas y ligeros, respectivamente.

Jornada extraordinaria para el deporte hispano. Sensacional triunfo ciclismo, demostrativo de la pujanza de los mozos aficionados capaces de esfuerzos mayores, mercedores de la asistencia a Roma. La alegría es incontenible en la embajada deportiva hispana, abrazándose los unos a los otros y brindando las victorias a Elola que emprende el regreso hoy por la mañana, llegando a Madrid por la noche. El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes lleva, para la afición hispana, los triunfos en tiro, ciclismo, natación y halterofilia, logrados hasta la fecha. Habrá más, porque el deporte español está lanzado en el camino seguro.

El Ministro del Ejército a Melilla

Viaja a bordo del crucero «Galicia»

Ceuta, 13. — Esta tarde el Ministro del Ejército, Teniente General Barroso, recibió en la recepción del Gobernador General a la Junta de Ceuta de la Hermandad de Alféres Provisionales, presidida por don José Luis Iravedra López, conversando amablemente con sus visitantes por espacio de una hora.

A las nueve menos cinco de la noche llegó el Ministro al muelle «España» acompañado del Teniente General don Alfredo Galera Paniagua, Gobernador de los Territorios de Soberanía española y del Teniente General don José Cuesta Monereo, Jefe del Estado Mayor Central, que le acompañan en su viaje.

En el puerto se encontraban para despedirle las autoridades y personalidades de Ceuta y numerosos generales, jefes y oficiales de la guarnición.

El Ministro abrazó emocionado al Capitán de mutilados don José Lledo Lara, ciego de la Guerra de Liberación, y tras despedirse de las autoridades y personalidades, subió a bordo del crucero «Galicia» que le trasladará a Melilla.

En la escala del crucero fue recibido por el contralmirante don Ricardo Galvez, Jefe de la Tercera División de la Flota, a la que pertenece el «Galicia» y por el Comandante del crucero, Capitán de Navío don Luis Blanca.

Seguidamente el «Galicia» soltó amarras y salió del puerto, escoltado por los destructores «Churrucua» y «Ulloa». —Cifra.

Macmillan parecía estar seguro del triunfo

En Londres, el jefe de los «Torys», Harold Macmillan, acompañado de su esposa Lady Dorothy, a la salida de depositar su voto en las pasadas elecciones generales. Macmillan ya parecía estar muy seguro de lo que iba a ser un buen triunfo de su partido, los conservadores.

Macmillan ya parecía estar muy seguro de lo que iba a ser un buen triunfo de su partido, los conservadores.

Lequerica, censura el individualismo que perjudica la hermandad y el amor en el mundo iberoamericano

(Crónica, por cable, de nuestro corresponsal FRANCISCO LUCIENTES.) «Lívido dividendi», dijo el lunes nuestro embajador señor Lequerica forzando con sutil sorna literaria y maestría diplomática un casi latín para definir con criticismo constructivo el deshonesto amor por la división que predomina en algunos sectores políticos del mundo iberoamericano...

Incluyendo, naturalmente, a nosotros los españoles. Particularismos y singularismos contrariados, o frustrados; ridículos separatismos interiores y exteriores; en fin, tristes productos ideológicos y psicológicos de esa tarea racial de un individualismo exagerado, desorbitado, con el que tanto menoscabo llevamos hecho a la histórica herencia espiritual y material que recibimos en común. Porque ahora, que vibra bastante firme dentro del ámbito iberoamericano un anhelo de suprenacionalidad, valdrá mucho para después que de antemano se reconozcan, se pesen y aireen en voz alta nuestros defectos colectivos, a fin de ver como corregirlos... y de nuestras virtudes se hable menos, ya que las virtudes trabajan por sí solas.

AGUDEZA ESPAÑOLA
Lequerica formuló su tan ingenioso como expresivo «Lívido dividendi», en un discurso pleno de agudeza, llamémosle ra-

cial, durante la sobremesa iberoamericana del almuerzo con que España obsequió en la ONU a los representantes diplomáticos de los países hermanos para la fiesta del 12 de octubre. Su ilustre auditorio, ovacionó a nuestro embajador... Había puesto el punto en su sitio exacto, tomando del lenguaje tortuoso de Freud, la palabra «lívido», vocablo con que el famoso médico judío de Viena denominó a esa zona turbia del subconsciente o del inconsciente individual, donde los psicoanalistas aseguran que nace el furor destructivo de los amores anormales.

La cuestión del Tibet...

(Viene de la primera página)
s) trataba la cuestión de Hungría, fue por considerar que en este caso era tan sólo lo que movió nuestro celo justificado, una intervención extranjera, la de las tropas rusas, en los asuntos internos de aquel país).

«Ninguna de las otras estimables consideraciones que se aportan acaban de convencerlos. Son de naturaleza elástica, difíciles de apreciar en cada caso, y, de admitirse siempre como regla general, perturbarían la vida de las Naciones Unidas y serían un camino lateral para violar un principio sustancial de la carta. Esto es lo que determina nuestra posición». — Efe.

INICIATIVA ECONOMICA

El discurso del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, en la Feria de Muestras de Zaragoza, cobra un interés especial al abordar sobre un mismo e importante plano de consideraciones, el factor técnico y político-social de nuestra coyuntura económica.

Las metas que ahora persigue España, son consecuencia y derivación de las que han podido lograrse en el transcurso de veinte años. No cabe duda que están profundamente impregnadas de tecnicismo económico, pero tal hecho no debe desorientarnos, porque obedecen a exigencias sociales, y en función de ellas se realizan. Estabilización y liberalización, no sirven escuetamente a la necesidad de incorporar un ente abstracto llamado economía, a un círculo europeo de entidades análogas. De hecho, lo que se pretende, es que los españoles posean un nivel de vida y un conjunto de posibilidades similares al de sus vecinos de Europa Occidental.

Si deseamos vincularnos —como parece obvio— cada día más estrechamente, al destino económico del mundo libre, es preciso acelerar con rapidez el equilibrio de nuestro desarrollo interno, acoplándolo sin pérdida de tiempo a las normas que implica la cooperación económica internacional, la competencia de los mercados, etc., etc. En este sentido, nadie debe olvidar que vivimos una hora de agudas responsabilidades. El río de acontecimientos económicos a escala internacional, se ha desbordado por algunas zonas, al no encontrar los límites de un amplio cauce asociativo, dotado de la necesaria firmeza. España tiene que anticiparse a semejante eventualidad, impidiendo que un excesivo apego al individualismo, reduzca los efectos de la política económica.

Nuestra producción, ha evolucionado en pocos años, hasta alcanzar cifras de gran envergadura, y lo mismo puede decirse respecto a la calidad en numerosos casos. Los que se asustan ante la competencia exterior, no piensan que existe un catálogo de productos españoles susceptibles de competir ventajosamente en cualquier mercado. Ello demuestra, que otro tanto puede y debe suceder con amplios sectores de la producción nacional. Pero la fórmula y el sistema mediante el cual pueda lograrse, ya no depende solo de la ayuda que dispense el Estado, tendiente como es lógico a suprimirse de modo

gradual sino fundamentalmente, de la iniciativa particular organizada, del espíritu de acción cooperativa que distingue a los Gremios y Asociaciones del comercio y la industria, estimulados por la Organización Sindical.

Como ha subrayado el Ministro Secretario es indispensable que las medidas económicas adoptadas por el Gobierno, encuentren en los industriales y comerciantes, una voluntad de participación. Si aquellos que protagonizan nuestro desarrollo, se sitúan al margen de una actividad colectiva coordinada, defendiendo las minúsculas o gigantescas parcelas de interés personal, no cabe duda, que peligraría el éxito del Plan de Estabilización. Un ejemplo aducido por Solís, es el de la propaganda comercial en el exterior. Efectivamente, la propaganda bien organizada de nuestros productos fuera de España, es muy necesaria para fomentar las exportaciones. Sin embargo, hay que saber utilizarla con una visión de la oportunidad, con ingenio y sin temor a gastar lo necesario. Fuerza es insistir a tal propósito, en las recomendaciones formuladas por la Misión estadounidense que hace pocas semanas realizó una gira minuciosa por la península. Los industriales y comerciantes tienen que unirse con objeto de llevar a cabo grandes campañas de propaganda reduciendo esta a un núcleo de marcas, pues ya es sabido que la proliferación si no existe un mercado consumidor muy extenso perjudica y obstaculiza la productividad y el rendimiento.

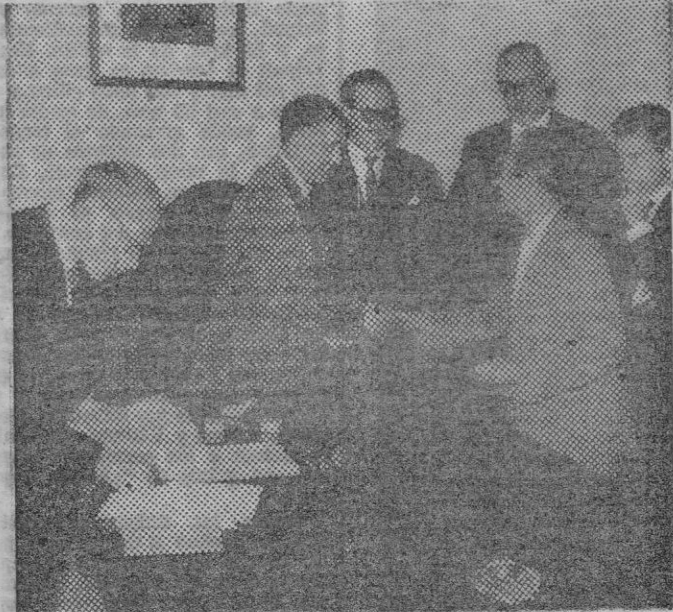
Pero no basta tampoco, la voluntad de participación, también es necesaria la presencia de los industriales y comerciantes en todas las operaciones, y en todos los organismos, de atracción y de desarrollo del mercado exterior, dentro de sus entidades profesionales, de la misma manera que es necesario como en otras ocasiones señaló el Ministro Secretario General del Movimiento, dotar de agilidad a la relación entre nuestros vendedores de dentro y nuestros compradores de fuera, y naturalmente, a la inversa. En pocas palabras: hay que ir sin demora a la supresión de trabas inútiles, puesto que en un régimen de competencia económica, el tiempo es factor de riqueza tanto como puede serlo de ruina, según el valor que se le otorgue. En último término, el grado de iniciativa económica y la rapidez en actuar decidirán el sesgo de nuestro proceso de desarrollo a corto plazo.

La cuota sindical es devuelta a los trabajadores en forma de becas, enseñanza profesional, viviendas e instalaciones de E. y D.

Entrega de 35 becas sindicales por un importe total de 175.500 pts.

El acto fue presidido por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial

Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, tuvo lugar en el día de ayer, en el Salón de Juntas de la Delegación Provincial



El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento durante la entrega de premios y títulos de becarios a los alumnos distinguidos.

de Sindicatos, el acto de entrega de las treinta y cinco becas sindicales por un importe total de 175.000 pesetas.

Acompañaba a nuestra primera Autoridad Civil, en la presidencia, el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Mario Jiménez de la Espada y Suárez, el Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales, camarada Bartolomé Amengual Ferrer, el Secretario de dicha Vicesecretaría y los miembros de la Junta Provincial de Becas.

En primer lugar, hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de la Organización Sindical, quien, después de agradecer, con sinceras palabras de gratitud, la presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, puso de relieve la importancia de este acto en el que se había de hacer entrega de las becas sindicales y, también en los premios de la VII Exposición de Pintura y Fotografía, últimamente celebrada en Palma de Mallorca.

Dijo el camarada Jiménez de la Espada que, como todos los actos organizados por los Sindicatos, era éste un acto sencillo, cuya profundidad y sentido humano y social, venía determinado, precisamente, por su enorme sencillez.

A continuación, estimuló a los becarios para que fuesen los mejores entre los mejores de todos los alumnos, ya que al recibir estas becas contraían una triple y grave responsabilidad. En primer lugar, continúa diciendo, contraían una responsabilidad con la Organización Sindical que os entrega estas becas porque la Organización Sindical desea que la cuota que ella recoge, en grandísima proporción, revierta nuevamente a los trabajadores que la abonan, en unión de los empresarios, en forma de becas, enseñanzas de formación profesional, viviendas e instalaciones de Educación y Descanso, al servicio de los productores; en segundo lugar, contraían una responsabilidad ante vuestros padres, que ansían y esperan a que vosotros os convirtáis en honrados intelectuales, que, si lo merecéis, no tengáis la menor duda de que podréis ser los futuros dirigentes del mañana; y en tercer lugar, pensad que vosotros sois los elegidos entre muchos miles de muchachos españoles que desearían, también, aspirar a estas becas, y a las que indubitablemente os tenéis que hacer dignos, siendo los auténticos adelantados de la Organización Sindical en el Instituto, en las Escuelas Especiales, en el Seminario y en la Universidad, cumpliendo así las aspiraciones sociales de nuestro Movimiento, que, por designio del Caudillo, no quiere que se malogre ninguna inteligencia.

También a este acto, y aprovechando el realce que da al mismo la presencia de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, se hace entrega de los premios de la última exposición de Pintura y Fotografía, celebrada bajo los auspicios de la Obra Sindical Educación y Descanso, cuya labor asistencial, muy meritoria, todos conocéis.

A todos mi enhorabuena y mi agradecimiento para los miembros de la Junta Provincial de

Becas que tan eficazmente colaboran con la Organización Sindical y que se sienten orgullosos de trabajar a las órdenes de



El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento durante la entrega de premios y títulos de becarios a los alumnos distinguidos.

nuestro Jefe Provincial del Movimiento.

A continuación, se hizo entrega de las becas y de los premios. Las becas se reparten de la siguiente forma: 20 Becas de Bachillerato; 2 para estudios de Comercio; 4 para estudios Eclesiásticos; 4 para Escuelas Especiales; 1 para Dibujo; otra para Piano y 3 para estudios de Universidad.

Los premios repartidos fueron los siguientes:

PINTURA
Premio del Excmo. señor Gobernador Civil. Medalla de Oro y 1.000 pesetas a don Pedro Juan Company.

Premio Delegado Provincial de Sindicatos. Medalla de Plata y 500 pesetas, a don Mateo Cañellas Clar.

Premio Educación y Descanso. Medalla de Bronce y 300 pesetas, a don Pedro Bibiloni Costa.

FOTOGRAFIA EN COLOR
Premio del Ilmo. señor Presidente de la Excma. Diputación. Medalla de Oro y 1.000 pesetas, a don Antonio Alcover Rosselló.

Premio Jefe Honorífico de Educación y Descanso. Medalla de Plata y 500 pesetas, a don Carlos G. Deescher.

Premio Educación y Descanso. Medalla de Bronce y 300 pesetas, a don Jos Aguiló Ferré.

FOTOGRAFIA EN BLANCO Y NEGRO
Premio Ilmo. señor Alcalde de Palma. Medalla de Oro y 750 pesetas, a don Antonio Alcover Rosselló.

Premio Agrupación Cine-fotográfica Mallorca. Medalla de Plata y 500 pesetas, a don Manuel Ponsetti Boch.

Premio Educación y Descanso. Medalla de Bronce y 300 pesetas a don Feliciano Bonnin.

PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Terminada la entrega de las becas y repartidos los premios por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, éste se dirigió a los reunidos manifestando la enorme satisfacción que le producía la presidencia de este acto y expresando su confianza de que los nuevos becarios hicieran honor a la distinción que recibían y que ellos fuesen un timbre de gloria para la Organización Sindical, cursando sus estudios con brillantez y magnífico aprovechamiento. Felicitó, continúa diciendo nuestra primera Autoridad Civil, a todos los becarios aquí presentes, que reciben este maravilloso beneficio que les proporciona la Organización Sindical, así como a los que han recibido premios en este VII Concurso Provincial de Pintura y Fotografía de Educación y Descanso y, por último, felicitó también, muy efusivamente, a la Organización Sindical y en especial a la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares, por esta maravillosa obra.

Al terminar sus palabras el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento fue larga y cariñosamente aplaudido por todos los asistentes.

DIGADOS UD ALGO

ARMANDO CALVO tiene su dulcinea



Cuando se habla por primera vez con un famoso artista de cine, parece como si la amistad con él viniera de antiguo, sin duda por las numerosas veces que se le ha visto en la pantalla. Esta singular familiaridad se multiplica por mil si el artista resulta tan cordial y humano, tan transparente y natural, como es Armando Calvo. Dan ganas de hablarle de ti, a los dos minutos de charla.

—Se conserva usted estupendamente. ¿No le teme a la obesidad?

—No, porque la obesidad llega en el momento que le corresponde. Cuando se pasa la raya de los 35 años...

—Pero usted guarda perfectamente la línea. ¿Qué hace para conseguirlo?

—Algo hago... Moderación en la comida, deporte...

—¿Qué siente un actor cuando de él se alejan los papeles de galán?

—A mí me ha parecido horrible siempre pensar que la carrera de un actor tuviera que limitarse, perpetuamente, a los papeles de galán. ¿No le parece también a usted algo monstruoso la hipótesis de tener que ser, obligatoriamente, galán toda la vida?

—Me lo imagino una tortura. ¿En qué año cruzó los 35?

—Pregunta muy bien las cosas. Amigo mío, la edad está en el espíritu.

—De acuerdo, amigo. ¿Cuándo se marchó a México?

—En 1944. Hace ya más de quince años.

—¿Piensa volver?

—Naturalmente. Allí tengo intereses, relaciones... Dieciséis años son muchos años, casi media vida. Amo a México y la considero mi segunda patria. Volveré allí en noviembre, y mientras dure el verano mejorano, iré arreglando mis cosas, un poco abandonadas en estos momentos.

—¿Huye de los inviernos?

—Como alma del diablo. El invierno es expiación. Por eso, cuando una persona empieza a morir, dicen que está en el invierno de su existencia.

—¿En qué estación del año permanece usted?

—Siempre en primavera.

—¿Qué le llevó a México?

—En principio le diré que marché a México atraído por un óptimo campo de posibilidades profesionales que allí se me abría.

—¿Qué película llevó la fama de Armando Calvo a Hispanoamérica?

—«El Escándalo».

—¿Se considera un hombre afortunado?

—El cine es azar y, francamente, no puedo quejarme de mi suerte. Lamentarme sería un insulto a la protección divina.

—¿Es ambicioso?

—No, en lo material no lo soy. Yo me conformaré cuando llegue a los cincuenta años, por ejemplo, con tener lo necesario.

—¿Ni mucho ni poco?

—Lo equilibrado, que es la armonía.

—¿Qué es cine?

—La plasticidad, más el movimiento. Es, como con acierto se dice, el séptimo arte. Todas las bellas artes tienen cabida en él: la pintura, la literatura, la música... El cine las unifica y les da movimiento.

—¿Dónde se ha enamorado más veces Armando Calvo, en España o en México?

—A esta pregunta, incluido, lo contestaré con la mayor sinceridad: Cuando marché a México lo hice huyendo de un amor; y ahora, al regresar a España, también he vuelto por ahuyentar otro amor.

—¿Amores imposibles?

—Por lo menos atormentados.

—¿Por qué no se casa?

—En el amor soy un poco Quijote. Vivo enamorado de una mujer ideal, de una Dulcinea que posiblemente no existe.

—¿Qué hace usted, en la película que ruedan en Palma?

—(Continúa en la pag. siguiente)

IV Homenaje a la Vejez en la barriada del Temple

El pasado domingo día 11, la barriada del Temple vivió la fiesta del Cuarto Homenaje a la Vejez, que, al igual que los precedentes, organizó la Sociedad Asistencia Palmesana, bajo el patrocinio de la Caja de Pensiones para la Vejez y del Ahorro.

A las ocho de la mañana, los ancianos fueron concentrados en el local Social, de donde salieron del brazo de sus respectivas madrinhas, precedidos por los tamborileros municipales, banda de música y autoridades, hacia la Capilla de Asilo del Temple, prouamente adornada, en donde se celebró una misa en sufragio de los socios fallecidos.

Ocuparon sitio preferente don Antonio Garau, Teniente Alcalde y Secretario Honorario, el Teniente de Alcalde don Francisco Vadel, don Bartolomé Pons en representación de la Caja de Pensiones y los señores Albertí y Tril, Vicepresidente y Depositario de la A. Palmesana.

Finalizados los actos religiosos y con el mismo orden se trasladaron al local social donde había preparado el desayuno en el Salón de Actos. Las madrinhas de los Homenajeados depositaron los ramos de flores que quedaron expuestos para seleccionar los que a criterio del jurado merecieran los premios establecidos.

Antes de iniciarse el desayuno don Juan Massanet, quiso saludar y felicitar personalmente a los concurrentes y con ellos rezar una oración en acción de gracias.

Por la tarde a las cinco treinta y a teatro rebosante y con asistencia de la totalidad de los ancianos, socios, familiares y asilados del Temple, se desarrolló el programa previsto, poniendo en escena, por la Agrupación Brillante, de las obras de don Gabriel

Cortés y don Antonio Sureda respectivamente "Hotel Cosmopolita" y "S'Idia d'en Pep", que fueron interpretadas con el ajuste y entusiasmo acostumbrado en esta Agrupación.

En el intermedio, se constituyó en el escenario la mesa Presidencial para procederse al Acto de Homenaje que fué ocupada por don Juan Massanet, Alcalde de Palma y Presidente Honorario de la Sociedad, don José Picó Enrich, Director de la Agencia en Santa Catalina, de la Caja de Pensiones y Delegado de la misma en el acto, el Teniente Alcalde don Francisco Vadel, el Vicepresidente señor Albertí y un representante de la sociedad La Protectora y la totalidad de Directivos de la A. Palmesana.

El señor Albertí, abrió el acto con su proverbial sencillez y claridad, ofreciendo el Homenaje a los ancianos socios y de la barriada, al propio tiempo que agradeció al señor Alcalde su asistencia.

Seguientemente el Sr. Picó Enrich, recordó los inicios de la Caja de Pensiones y glorificó la benemérita labor que esta única entidad, tan unida a los Homenajes a la Vejez, viene realizando.

El señor Alcalde cerró los discursos y con verbo fácil, felicitó a los viejecitos y viejecitas, diciéndoles al mismo tiempo que acudía con sumo placer a estos actos y máxime tratándose de la Asistencia Palmesana de cuya Presidencia Honoraria se sentía orgulloso.

Seguientemente fueron entregados los donativos en metálico y por último como final fueron repartidos los premios del concurso de ramos a las respectivas madrinhas que merecieron tal distinción.

Actos que celebrará la Sección Femenina con motivo de la festividad de Santa Teresa

A las 10 misa en la Basílica de San Francisco. Acto seguido paso simbólico de Flechas a la S. F. en el claustro de la misma iglesia.

A las 11 partido de balón-cesto entre los equipos de S.F. de Palma y Mahón, en la Pista Municipal de Patinaje. (Pza. Berenguer de Palou).

A las 12 proyección de la película Heidi en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos (M. Monteros s/n.)

A dichos actos que serán públicamente invitados especialmente los Centros de Enseñanza Superior, Media y Primaria. Con motivo del XXV aniversario

de la fundación de la Sección Femenina, por la tarde será inaugurada una Exposición de la labor realizada en estos 25 años a la vez que una exhibición de auténticos trajes típicos de nuestras islas. Esta exposición estará abierta al público los días 16, 17 y 18 de 10 a 14 y de 18 a las 22 horas.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
Cuarenta Horas

—Concluyen en las Teresas, en honor de Sta. Teresa de Jesús.

Festividad de la Inclita Reformadora del Carmela: A las 7 empezará la primera Misa. A las 8 Misa de Comunión general para los Terciarios, Asociación de la Semana Devota y devotos de la Santa. A las 10 y media Misa mayor con sermón por el M.I. señor don José Font, C. Magistral.

Tarde a las 4 exposición del Santísimo. A las 7 y media Rosario, Novena, sermón, Te-Deum y solemne reserva de S.D.M.

Actos religiosos
—En la Catedral: Clausura del Sínodo Diocesano. Alrededor de la una tendrá lugar la sesión clausura a la cual se invita a todos los sacerdotes y fieles en general.

—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "S. Sebastián".

—En la Merced, celebra su fiesta el coro de Sta. Teresa de Jesús. A las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. A las 7 y media tarde solemne Hora Santa Eucarística con sermón por el Rdo. P. Isidoro Covarrubias, Director.

Actos religiosos

—A la Virgen de la Asunción en la Catedral.

Una visita inesperada

La Hermana portera se presenta en mi cuarto. Un grupo de españolas desea verla.

—¿Hay vocaciones en el país? —Son muy escasas; el 90 por 100 del clero y de las religiosas somos extranjeros; la mayoría de las familias tienen a deshonrar a un miembro de los suyos se consagra a Dios; la mujer no es libre; a partir de los 14 años, los padres pueden casarla con quien ellos quieren; en la mayor parte de los casos la chica, antes del matrimonio no ha hablado con su novio más que un par de veces y siempre en presencia de los padres; después la mujer queda encerrada en su casa, no puede salir más que con su marido o con el permiso de éste, acompañada por un criado; dehusar casarse con quien le presentan, merece la muerte.

—¿Tiene algunos consuelos en la Misión? —Consuelos naturales ninguno. La Misión es dura. Para la Misionera el primer consuelo es el Sagrario, la que hace del Sagrario su Todo; tiene mucho ganado; ya pueden venir negros nubarrones, junto a El las dificultades caen; si el aislamiento te entristece, su presencia te consuela; si te ves privada de hablar con los hombres porque todavía no posees su lengua, puedes hablar con El; si sientes el sacrificio de la Patria, de los tuyos... allí prisionero de Sagrario está El y está ahí por tí!

Otro consuelo es esta alegría íntima con que podemos decir a Cristo, en medio de nuestra pequeñez, de nuestras inconsecuencias de nuestro barro: «He aquí que lo hemos dejado todo por seguirte».

—¿Cuál es el gran medio para ganar almas? —La oración; ser misionera es orientar ante todo tu oración al mundo pagano; no estás sola; Cristo te ha confiado la responsabilidad de un número de almas, que has de llevar contigo a tus visitas cotidianas al Sagrario; junto a tí hay 300 millones de musulmanes que no reconocen a Dios como a su Padre, si no como a su Juez y 6 millones de ortodoxos que rezan otro Credo distinto del de Pedro.

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El clima? —Agotador; la fatiga y el cansancio debido al excesivo calor es grande; hay días que crees derretirte como manteca en la sartén; estamos en un pleno agosto desde mayo hasta noviembre. La lluvia es casi desconocida, de tres a cuatro veces al año.

—¿Las costumbres? —Completamente distintas; no hay que juzgar, criticar o extrañarse de nada; lo que a tí te parece blanco, a tu vecino no le parece negro, si no verde o rojo y ¿por qué serás tú la que tienes razón?

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

—¿El carácter? —Muy ceremoniosos, afables y cordiales; te saludarán, diciendo que eres más hermosa que la luz y que las estrellas se oscurecen a su paso. Pero de una gran deficiencia: no hay que impacientarse, si después de haber pedido una cosa tres veces, todavía no te la dan; te contestarán pasivamente: «mañana lech» que equivale a decirte: «no importa, ya llegará»; no se preocupen ustedes. Tienen el sentido religioso muy profundo; a todo añaden «encha Alah» (si Dios quiere) o «hamulid Alah» (gracias a Dios).

Obispado de Mallorca

SIGUIERON LOS ACTOS DEL SINODO DIOCESANO

En el día de ayer prosiguieron las sesiones del Sinodo Diocesano. Por la mañana, a las diez, el M. I. señor Dr. don Andrés Caimari Noguera, Canónigo Arcipreste y Promotor del sinodo celebró Misa rezada de requiem en sufragio

Decreto de la Alcaldía

Como prácticamente no resulta lo eficiente que se esperaba la suspensión del tráfico rodado ascendente durante la madrugada por no quedar una vía que uniera por el centro la Ciudad baja con la alta, ocasionando molestias quizá mayores que las que se trataban de evitar, parece prudente dejar sin efecto el párrafo quinto del último Bando referente a la subida por las calles de Conquistador, Portella y Puerta del Mar, con la advertencia empero que serán rigurosamente exigidas las condiciones señaladas en el mismo Bando con relación a los demás extremos consignados respecto a velocidad, escapes abiertos y ruidos innecesarios de motores.

Palma, 13 de Octubre de 1959. EL ALCALDE

Ayuntamiento

Relación de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión de día 9 de octubre de 1959.

Se aprueba el presupuesto formulado por la Dirección General del Instituto Geográfico y Catastral para la presente campaña de los trabajos de levantamiento del Plano de la Ciudad y pago por gastos de campo.

Se conceden veinte y ocho permisos para efectuar obras particulares y siete en la zona de Levante.

Se autoriza a Emaya para la apertura de zanjas en la calle de San Rafael y otras y se deniega la que afecta a la calle de Reyes Católicos.

Se autoriza a doña C. Benañar para efectuar obras de ampliación en finca de la calle Cofrada 3.

Se autoriza a doña F. Mondejar para adicionar piso en finca de la calle Pérez Galdós.

Por no ajustarse a las Ordenanzas Municipales se deniega la petición de don G. Seguí para efectuar obras de reforma en finca de la calle Calvo Sotelo.

Se acuerda acceder a la petición de La Fertilizadora interesando reintegro de pago indebido por el arbitrio sobre Riqueza Urbana.

Se concede el premio de Nupcialidad a don A. Coll.

Se accede a dos peticiones interesando traspaso de puestos del Mercado del Olivar.

Se acuerda concurrir a la Exposición de Urbanismo y Planeamiento Regional de España.

Lea «Baleares»

del Excmo. y Rvdmo. Dr. José Miralles, que convocó, presidió y promulgó el anterior Sinodo, y de todos los sacerdotes fallecidos después de la celebración del mismo.

Acabada la Santa Misa que celebró el celebrante con los Reverendos Sinodales, S. E. Rvdma. se vistió de ornamentos pontificales de color rojo, y asistido por MM. II. Sres. Capitulares, que vestían capaz, dalmáticas o tunicelas del mismo color, se dirigió hacia el altar mayor, desde donde presidió las preces del Pontifical Romano.

El diácono cantó solemnemente el Santo Evangelio que hacía referencia a la necesidad de rogar a Dios el envío de apóstoles a la mies espiritual esparcida por todos los continentes.

Cantado el «Veni, Creator Spiritus», fue despedida del recinto del templo, toda persona ajena al Sinodo, cerrando a continuación los Rdos. Sres. Ostiarios la Santa Iglesia Catedral.

Entonces comenzó la sesión secreta, con un elocuente discurso del M. I. Sr. Dr. don Antonio Sancho Nebot, Canónigo Magistral y Predicador del Sinodo, quien glosó el tema de la utilización más frecuente de la Sagrada Escritura y de los venerables escritos de los Santos Padres en la predicación sagrada.

Seguidamente se continuó la lectura de las Constituciones Sinodales hasta las doce y media, para proseguir, por la tarde, desde las cinco hasta las seis y media.

En el día de ayer se cursaron sendos telegramas al Excmo. y Reverendísimo señor Nuncio Apostólico de Su Santidad en España, y al Excmo. y Rvdmo. señor Arzobispo de Valencia, de cuya Metrópoli depende o es sufragánea la diócesis de Mallorca.

En el día de hoy, proseguirán las sesiones matutinas y vespertinas, en la Catedral, a las horas acostumbradas.

Se recuerda que, mañana, jueves, a eso de las 13 horas, se tendrá la solemne sesión pública de clausura del Santo Sinodo, en la que desea el Rvdmo. Prelado verse rodeado de cuantos sacerdotes, religiosos y fieles puedan hacerlo.

Texto de los telegramas: «Madrid, Nuncio Apostólico. Ave-

DIGADOS UD. ALGO

(Viene de la página anterior)

—Soy un hombre que llega a Palma enamorado de una mujer, de la que me desbanca Arturo de Córdoba.

—Y fuera del plató ¿no le dice a Arturo «Hombre, eso no está bien!»

—Si, se lo he dicho. —¿Qué le contesta? —Que ya haremos las paces en otra ocasión.

—¿Queda conformado, Armando Calvo? —Procuero acostumbrarme a la desventura.

—Sabe perder. Ya lo demostró en «El último cuplé». Vaya por las veces que gana. CALDENTEY

nida pío XII Reunido Sinodo Diocesano envió nombre Clero Diocesano religioso adhesión inquebrantable Sumo Pontífice. Jesús, Obispo Mallorca».

«Valencia, Arzobispo, Palacio Arzobispal. Reunido Sinodo Diocesano envió nombre congregados testimonio inquebrantable adhesión. Jesús, Obispo Mallorca».

Se recuerda a todos los Reverendos Párrocos y Rectores de Iglesia de la Capital que mañana jueves, al llegar la hora del final del Sinodo, deben hacer un repique de campanas durante un cuarto. Dará la señal la campana mayor de la Catedral.

Se invita a todos los sacerdotes, religiosos y fieles, para asistir al acto final que será alrededor de las ONCE de la mañana.

Se recuerda a todos los fieles que, durante los días del Sinodo Diocesano, se puede ganar indulgencia plenaria UNA VEZ visitando la Santa Iglesia Catedral, con las condiciones ordinarias de confesión, comunión y oración por las intenciones del Sumo Pontífice.

Cronica de Sociedad

Enlace Valens-Carmona

El pasado sábado, en la Capilla de Ntra. Sra. de los Desamparados de la Iglesia del Socorro de esta ciudad, cuajada de flores naturales y plantas, e iluminada profusamente, se unieron en santo matrimonio los distinguidos jóvenes don Pedro Valens Adrover, Radiotelegrafista de la Armada y la bellísima señorita M^a del Pilar Carmona Vidal, hija de nuestro buen amigo don Rafael, Alto funcionario del Banco Central.

Celebró la Misa de Velaciones y bendijo el enlace, el Rdo señor don Antonio Valens Roig, Capitán Castrense de la Armada y tío del novio.

Firmaron el Acta como testigos, por el contrayente don Mateo Eliboni, don Guillermo Adrover, don Juan Rabell y don Salvador Morales y por la novia, don Vicente Carmona, don Juan Talens García, don Ramón Daviu y don José Bonet.

La novia, gentilísima con su atuendo nupcial, luce un precioso modelo de ceremonia de brocado blanco y un sutil manto de tul-iliusión, que realizaba sus naturales encantos.

Occuparon lugares de preferencia, los padres de los contrayentes don Bartolomé Valens, Agente Comercial Colegiado y esposa doña Angela Adrover de Valens y don Rafael Carmona y esposa doña Isabel Vidal de Carmona.

Terminado el acto religioso, los invitados fueron delicadamente obsequiados en el Restaurante Oriente.

El nuevo matrimonio, pasará los primeros días de su nuevo estado en los lugares más pintorescos de nuestra Isla, y en breve emprenderán viaje hacia Madrid y principales ciudades de la Península.

Les deseamos muchas felicidades.

Bautizo

En la iglesia parroquial del Sagrado Corazón y de manos del Rdo. Cura Económico, don Francisco Jaime Ferrer, recibió las aguas bautismales el niño Miguel Angel, hijo de nuestros particulares amigos don Miguel Prohens Mas y doña Margarita Gil Gelabert.

Reciban nuestra felicitación.

Bautizo

En la iglesia parroquial de El Arenal y de manos del Rdo. don Bartolomé Amengual, párroco de la misma, recibió las aguas bautismales el primogénito de los dichos consortes don Juan Cabrer Cerdó, técnico electricista y doña Isabel Lliteras de Cabrer. Al recién nacido se le impuso el nombre de Jorge.

Apadrinaron la ceremonia don Jorge Cabrer Cerdó, residente en Río Janeiro (Brasil) representado por don Antonio Lliteras Ealaguer y doña Guadalupe Lliteras Balaguer.

Los señores Cabrer-Lliteras recibieron con tal motivo numerosas felicitaciones, visitas y recuerdos, obsequiando a todos con un espléndido lunch.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

¿POR QUÉ?

EN ESTA SECCION ESCRIBEN NUESTROS LECTORES

¿Por qué Palma ha de tener un servicio tan malo en lo que atañe a la cuestión de las aguas?

¿Por qué, por ejemplo (y para no hablar de la Zona de Pontente), la boca de riego de la calle Danús continúa mandando agua sin que nadie la regule adecuadamente, tal como solicitábamos?

¿Por qué no se pone un poco de orden en los aparcamientos callejeros, en los que los vehículos se colocan a contramano, sin que nadie remedie la anomalía?

¿Por qué los colegios, la mayoría de colegios y academias, cambian con tanta frecuencia de libros de texto?

¿Por qué no se vuelve otra vez al tan criticado y, ¡ay!, tan añorado sistema del texto único que implantó, muy bien implantado, la Dictadura?

CARTAS al DIRECTOR

A propósito de un mortal accidente

Palma 13 de Octubre 1959. Sr. Director de «BALEARES». Ciudad.

Muy señor mío: Una vez más, solicito de V. de cabida en las páginas de su periódico a las siguientes líneas.

Gracias anticipadas de su afectísimo s.s.

Debido al lugar de mi trabajo, me veo obligado a pasar todos los días por el cruce de Juan Maragall con Hondros, en donde tuvo lugar, el pasado domingo, el fatal accidente que costó la vida a un joven trabajador del Mecinar.

En muchas ocasiones hemos sido testigos de otros accidentes en tal sitio, que, por no haber revestido caracteres de gravedad, han pasado casi desapercibidos.

Lo que presenciamos todos los días, es que, siendo la calle Juan Maragall de gran anchura, los vehículos que van hacia Palma parecen dueños absolutos de la calzada no dando preferencia a los que vienen por su derecha desde el llamado Camí Fondo.

Pedimos, simplemente, sea instalado un sencillo semáforo (análogo al situado en el cruce Hondros-J. Alcover) lo cual evitaría totalmente el peligro o por lo menos, sean colocadas unas se-

ñales de prudencia u otras analogas.

Que algo debe hacerse y cuanto antes, es indiscutible.

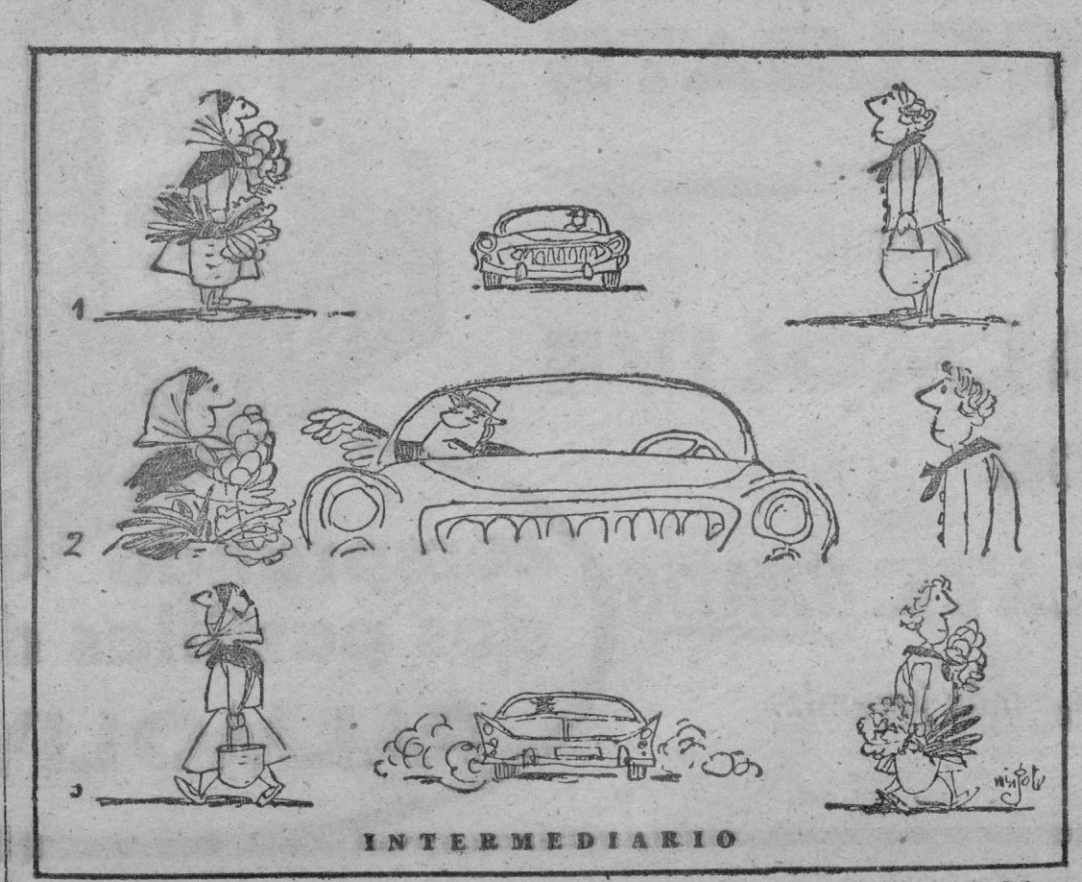
Un transeunte

El aniversario de Costa y Llobera en Cala Murta

A petición de diversas personas que no podían asistir en día laborable a la conmemoración de Costa y Llobera en el oratorio de Cala Murta (Fomentor), se ha trasladado dicha conmemoración al próximo domingo día 18.

Para inscripciones y detalles, dirigirse a «Libros Mallorca», Call. 1.

El ingenio de los demás



(De «A B C»)

MARCA DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

Doña Carmen Polo de Franco

ASISTE AL ESTRENO DE LA PELÍCULA «MOLOKAI»

EN MADRID

Madrid. — Con asistencia de S. E. doña Carmen Polo de Franco se ha estrenado anoche en el cine de la Gran Vía la película «Molokai», que ha constituido un gran éxito.

La película es la realización plástica de la vida y gran obra misionaria y humana del Padre Damián en el infierno de los leproso de Molokai. La cinta, realizada con mucho acierto, tiene fotografías de gran belleza y llega al alma de los espectadores, que la premiaron con grandes aplausos.

La esposa del Jefe del Estado fue recibida y despedida con cariñosos aplausos del público que llenaba la sala del cine Gran Vía. (Cifra).

Inauguración del Jazz-Club de la Congregación Mariana

Mañana, jueves, iniciará sus sesiones, que brinda a todos los entendidos y aficionados a la música moderna, el Jazz-Club de la Congregación Mariana, organizado y dirigido por el joven Jaime Andreu Pujol, conocidísimo en los ambientes juveniles de Palma por la magia de su arte como Bateria y experto conocedor de esta técnica, que tanto ha revolucionado el género musical.

En esta primera sesión se expondrán los fines del Jazz-Club y sus proyectos para este curso, y se tendrá la audición de «Los Negros espirituales», al que seguirá un interesante comentario y coloquio en el que podrán intervenir los asistentes que lo deseen.

El acto se celebra en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores núm. 6, junto a la Gloria de la Reina). La entrada es pública. La sesión empezará a las 8'15 en punto.

CONCIERTOS MUSICALES

LUIS PASQUET EN EL CLUB NAUTICO

El segundo eslabón de una cadena, al parecer, muy resistente, que nuestra primera sociedad marinera elabora con envidiable entusiasmo, lo constituyó anteayer un recital, llamémoslo «frivolito», a cargo del pianista uruguayo Luis Pasquet. En honor a la verdad, el «reclamó» empleado, dió sus frutos, al menos para un público femenino joven que llenó casi completamente el salón de actos. «Música moderna», encabezaba el programa interpretado por el pianista. Eso fué suficiente para que la juventud oiera a perfume del bueno, y se sintiera irremediamente atraído.

Después del delicioso recital de «lieders» que la noche anterior diera una cantante polaca, he aquí que nos vimos sumergidos el día siguiente entre melodías bailables, de dulce folklorismo, o de cantera popular americana. Luis Pasquet, con aplomo, con superfacilidad interpretativa, fué desgranando sencillos arreglos sobre temas folklóricos suramericanos.

En su segunda parte, dedicado en su mayor parte a la interpretación de canciones populares americanas, muchas de las cuales tantísimas veces, oídas a través de conjuntos negros, Luis Pasquet se superó, y ofreció una tonalidad más alta y sugestiva, sin naturalmente rozar las fronteras de lo extraordinario, meta de muy difícil acceso tratándose, como se trataba, de temas populares que las orquestas o conjuntos corales han cuidado de apurar al máximo. Así y todo, al piano solo, Luis Pasquet se portó con solvencia, y rítmicamente a incuestionable altura. El recital gustó, y el público salió complacido.

A. de C.

SOFIA NOEL, ADMIRABLE «LIEDERISTA»

La temporada de conciertos fué iniciada el domingo en el Club Náutico, bajo el signo de lo excepcional. Sofía Noël, exquisita cantante polaco-belga, es una auténtica maravilla, por su voz lírica de gran calidad; su temperamento artístico, de primer orden; su formación, completísima y su rica sensibilidad, abierta a todas las facetas espirituales y capaz de penetrar en los más recónditos secretos del «lied», género musical que, como hemos escrito en muchas ocasiones, sólo puede ser cultivado por espíritus selectísimos, entre los cuales ocupa un lugar preeminente la deliciosa soprano antes citada.

Por su dicción, impecable; su

expresividad, selectísima; su musicalidad, verdadero oro de ley y su sentido de la belleza, cultivadísimo, Sofía Noël convierne todas y cada una de sus interpretaciones en una verdadera obra de arte.

Todo el programa, extenso, intenso y selectísimo, constituyó un mensaje emocional de privilegio, captado por la totalidad del auditorio que, desde un principio estuvo pendiente siempre de la riquísima personalidad artística de Sofía Noël, vibrando al compás de sus reacciones, verdaderamente admirables. Interpretó hasta veintiocho obras y cada una de ellas, constituyó un verdadero modelo en su género. Schubert, Schumann, Fauré, Ravel, Poulenc, Unilermoz, Mussorgski, Rimley-Korsakoff, Greichminoff, Rachmaninoff, J. Maria Thomas, Montsalvatge, García-Leoz, Obradors, Palau, Villa-Lobos, Guartarino, Valdés y Villa fueron los autores elegidos. Y a fe que nunca hablamos captado en ninguna «liederista» una identificación tan perfecta con estilos tan dispares como representan los autores citados.

Plenamente penetrado con la cantante y con las obras, actuó al piano Francisco Roig quien, en todo momento, se mantuvo a una altura envidiable como intérprete y ejecutante.

PEDRO DEYA

JUVENTUDES MUSICALES

CONCIERTO POR TERESA LLACUNA

Teresa Llacuna, miembro destacado de las J.J.M.M. españolas, y en cuya actual residencia, París, se le ha ofrecido y sigue ofreciéndose cauces de sensibilidad e interpretación —virtudes de tan escaso arraigo, según parece, entre la juventud musical de nuestros días—, cumplió anteayer con esmero su misión de concertista, a través de su recital dado en local de la nunca bien ponderada entidad juvenil. En la señorita Llacuna se aunan cordialmente el sentido interpretativo con una sensibilidad, muy dignas de tener en cuenta, sobre todo en Beethoven y del que la joven pianista interpretó la Sonata en menor programada, con verdadero concepto de musicalidad y elegancia —exceptuemos el Adagio, falto de matices y con relevante monotonía—; y también exceptuemos el último tiempo, en el

que la pianista perdió la memoria en sus últimos compases. No obstante, el Beethoven, salió profundo y «pensado» en manos de la concertista, poseedora de fuerte temperamento, segura mecánica, y rica pulsación.

El programa —Intelegantemente confeccionado— cumplimentó al Padre Soler, en su primera parte, junto a Mozart, a través de una Sonata simplemente leída aunque el Adagio resultó debidamente matizado. La segunda parte se dedicó a Brahms —discreto—, a Bacarisse, en un pasodoble con factura moderna y muy interesante, a Falla, en una Andaluza rítmicamente bien dicha y nítida, para seguidamente pasar al Albeniz de última época —el primer cuaderno de su Iberia— interpretado con sentimiento, y mucho garbo. He aquí una pianista, resumamos, bien preparada, con sentido de la interpretación, que no es poco, y un temperamento nada común. Los fallos de memoria —que debe culpar de no hacerlos, claro—, y en no pocos momentos, fallos de claridad —Indecisión en el juego de pedal— no obtan para que en un futuro próximo se corrijan, y de por resultado la completa formación de la gentil intérprete.

A. de C.

Fino CANDIDO (Mérito)
Oloroso S. HILARIO (Mérito)

La corrida del próximo domingo

La Empresa de la Plaza de Toros nos comunica que el próximo domingo se celebrará otra interesante corrida, en la que, con tres toros de Antonio Pérez de San Fernando y tres de don Manuel Arranz, actuarán los valientes diestros Dámazo Gómez, José Trincheira y Manolo Martín, este último alternativamente en la Merced de Barcelona. El cartel es interesante y sin duda gustará a la afición mallorquina.

TEATRO SINDICAL

INAUGURACION DE LA TEMPORADA CON LA COMPANIA «CIUDAD DE PALMA»

Solucionadas ya las dificultades, surgidas a última hora, que aconsejaron el retrasar ocho días el acontecimiento, para el próximo sábado y domingo 17 y 18 se anuncia la inauguración de la temporada.

La Obra Sindical de Educación y Descanso, atenta siempre a su misión específica ofrece de nuevo la oportunidad a todos los productores de la provincia, de fruir el emocionante espectáculo escénico en su magnífico local de la Calle Matías Montero.

La Compañía «Ciudad de Palma», que tan grato recuerdo dejó en la temporada pasada, es la encargada de romper el fuego con el estreno en Palma del graciosísimo sainete «Sha herend d'en Toni Fabelle» de Juan A. Torrandell. Estupenda en todos los sentidos la creación que de esta regocijante farsa hace la Campaña «Ciudad de Palma» que bajo la dirección artística de Jaime Casas va superándose día a día. Sabemos pues que su interpretación no puede defraudarnos, reciente todavía en nuestra memoria la de «Ca'n Malleu, y por lo tanto creemos es un total acierto para Educación y Descanso abrir la temporada bajo tan buenos auspicios.

De nuevo pues en la brecha la Obra Sindical con todas sus Agrupaciones dispuestas y en plan de superación. No olvidemos los proyectos de la Asamblea del año anterior. En ella intervinieron cuantas agrupaciones integran esta faceta de la Obra tanto las ubicadas en Palma como las que trabajan en los pueblos de la Provincia. Unas y otras se preparan para las representaciones que podríamos llamar normales así como para el Primer concurso Provincial de Agrupaciones Teatrales de Aficionados a celebrar en el mes de Febrero.

El Cine Club Alción empieza su 3.º Curso

Enraizándose ya en la fisonomía de nuestra ciudad, las actividades cineclubísticas prosiguen cada día más pujantes.

Para el curso 1959-1960 sabemos ha prometido el Alción a sus socios, juntamente con las acostumbradas sesiones de cine retrospectivo «buen número de películas de estreno, escogidas entre las que merezcan una sesión de cine-club. Nos felicitamos los aficionados al buen cine, si puede cumplir este programa.

Para mañana jueves, en función de noche, ofrecerá en Sala Astoria su 29 sesión con el inteligente y optimista film de David Lean (el realizador de «Puente sobre el río Kwai») «El Déspota», que protagoniza Charles Laughton. El colofón crítico, al finalizar la proyección, lo dirigirá el presidente del pujante Club, el Dr. Sancho Ripoll.

CARTELERA

CINE

ASTORIA. — «Cita en Hong Kong» y «El maestro».
AUGUSTA. — «Himno de batalla» y «El Capitán Veneno».
AVENIDA. — «Cita en Hong Kong» y «El maestro».
BALEAR. — «¡Quiero vivir!»
BOHN. — «Carmen la de Ronda» y Complementos cortos.
CAPITOL. — «Mi desconfiada esposa» y «Agente secreto S-Z».
DORADO. — «La dama y el vagabundo» y «Añita Rey de los Hunos».
FANTASIO. — «Mañana lloraré» y «El Padre Pítillo».
HISPANIA. — «Los hijos del volcán» y «Saeta del ruiseñor».
LIRICO. — «¡Quiero vivir!»
METROPOL. — «La pradera sin ley» y «Avenida Roma 66».
MODERNO (Sta. Catalina). — «Mañana lloraré» y «El Padre Pítillo».
ORIENTAL. — «Gigante».
PROGRESO. — «¡Quiero vivir!»
PROTECTORA. — «La Pradera sin ley» y «Avenida Roma 66».
RIALTO. — «Himno de batalla» y «El Capitán Veneno».
VICTORIA. — «Gigante».

Baleares
Hoy 13 Páginas

Beneficiense de esta Oferta Especial

AHORRESE UN DURO

GRATIS!

un tubo de COLGATE

Compre hoy en su tienda favorita

2 pastillas de PALMOLIVE y reciba

1 tubo de COLGATE GRATIS

Para un cutis más suave, más limpio, más juvenil...

use **PALMOLIVE!**

comprando dos pastillas de

PALMOLIVE!



Anuncios Económicos

FINCAS

AGENCIA ALZINA. Colegiado, compra venta Fincas, chalets, tras. Fincas, alquileres, jalpasos. m. 11 32. Teléfonos: 16680-14147 (10)

VENDO Fincas urbanas, rústicas, piscas, chalets, Agencia MAYRALETA (Colegiado), Calle TA (Colegiado), 3. (12)

VENDO pisos y locales comerciales. Avenida Jaime III. Ag. de Mayrata. Jovellanos, 3. (12)

SE VENDE magnífico chalet amueblado, todo nuevo, con 1.250 metros cuadrados de solar, con cinco dormitorios, hall, gran salón comedor, cuarto baño, torre amueblada, espaciosa cocina, sótano, garage, gallinero, avicultura, cisterna de gran capacidad y gran depósito de agua. Trat. directo con el propietario. Informarán en Publicidad Balear. Plaza Cort, 10. Tel. 22081.

LOCALES de negocio y despachos en Avenida Jaime III. Mínima contribución, máximo rendimiento. Magnífica inversión. Vendo libros ROSSELLO, Colegiado, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (24)

ESPLÉNDIDA villa en Alaró rodeada de bosque. Tiene tres plantas, terrazas, jardín y huerta. Vendo libre con facilidades. ROSSELLO, Colegiado, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Tel. 12242. (27)

50.000 Y 40.000 pesetas dispongo para invertir en préstamo. Razón: Barátulo, 15 en tresuelo.

VENDO magnífica finca rústica y HUERTO 22 cuarteradas. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (12)

VENDO magníficos locales y espléndidos pisos situados en Jaime III y Avenidas, Colegiado. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (16)

BOLSA de la propiedad en m. 11 32. Jaime II, 32. Teléfonos 14147 y 16680. (12)

VENDO primer piso libre por estrenar, traviesa Blanquerna informes: Pedro Martel, 58, 1.ª, 2.ª (14)

FINCAS M. DARDER (Colegiado). Administración, compra-venta solares, villas, chalets, pisos, traspasos. Avenida A. Rosello, 83, pral. Palma. (19)

VENDO en urbanización Montemar chalet con pino y espléndida vista. Tel. 16042.

VENDO planta baja libre. Informes; Teléfono 23837. (10)

SOLARES Y TERRENOS

SOLARES en venta en la explanada de San Buit vistas al puerto y bahía Palma Magnífico pinar. Total seis mil metros cuadrados. Se puede ceder la totalidad o en parcelas desde cuatrocientos y mil metros. Trat. directo con el propietario. Informarán en Publicidad Balear, Plaza Cort, 10. Teléfono 22081.

VENTA DE SOLARES en Terreno, Calamayor, Ca's Catalá, Portals, Palma Nova, etc. ROSSELLO, Colegiado, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (19)

VENDO solar playa Las Maravillas a 30 metros carretera. Teléfono 13618. (11)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente. Mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

LA VADORAS eléctricas usadas contadas y planchas BISQUERRA BOTTINAS. San Miguel 199. (11)

VENDO Bar con existencias 400.000, facilidades de pago. Informes: Teléfono 22415. (11)

PUERTAS SOROMA: entregas rápidas de las cantidades que se precisen; la puerta más sólida y más económica, construida con Tablex. Exposición y venta: Blanquerna, 25. Tel. 14649. (27)

CHAQUETAS de piel y ante, gran surtido en colores ALBA, Vallori, 16. (12)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante. ALBA, Vallori, 16. (10)

VENDO local libre. Informes; Tel. 17175. (10)

CRUCERITO 2'08 toneladas, eslora 6 metros, dos camas, nevera, mesa, dos anclas, velas nuevas. Ocasión: 25.000 pesetas. Apuntadores, 50. (19)

VENDO precio ganga, cambio con moto, coche, tricotosa 12 x 80. Informes: RIERA, Arzobispo, 11. (15)

SE VENDE aparato permanente en tibia y en caliente en buen estado. Información, calle Salas n.º 8, 2.ª piso. (19)

MAQUINARIA

VENDO grupo moto-bomba, 5 HP., usado precio reducido. Informes: Tel. 25365. (12)

MOTOR "Boliders", gas-oil, 40 HP., marino, 2 cilindros, inyección Bosch, en muy buen estado. Informes: Talleres Andreu Felanix, Tel. 7. (21)

VENDO TORNO 2X75 punto a punto, bien equipado. Calle Mayor, 23. Muro. (14)

COMPRAS

COMPRO y vendo puertas y persianas nuevas y usadas Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 6716. (15)

POR 330 pesetas, dispondrá de la puerta más resistente, en las medidas que desee. La Puerta Soroma fabricada con Tablex, satisface plenamente a técnicos y a propietarios. Exposición: Blanquerna, 25. Teléfono 14649. (32)

COMPRO ropa usada, Puertas, muebles y trastos viejos Alfara. 9. Tel. 15747. (12)

COMPRARIA Archivarior metálico. Llamar 15033. (10)

MOTOCICLETAS

SE VENDE moto-triciclo reparto, carga 200 kg. Informes San Miguel, 199. (11)

ALQUILER motocarro. Garage insular. A. Marqués Marqués, 28. Teléfono 24142.

VENDO moto MV, seminueva, buen precio. Razón: Torrente, 40 (Son Alegre) 4 a 7 tardes. (14)

SERVICIO de carretera para motocicletas con furgón-taller. M. FRAU. Tel. 17073 horas no laborables. Tel. 24665. (17)

POR AUSEN'ARME: Vendo como nueva Lambretta 1'97 HP con sidecar 2 plazas toda prueba. Pasaje del Ebro, 4. 1.ª, 2.ª. Camp Redó. (22)

POR 2.900 doy p. moto equip. buen uso, toda prueba. Tel. 14674. (12)

VENDO Guzzi 65 ó 98 nuevas, buen precio. Informes: Teléfono 13949. (11)

VENDO Ducati barato. Plaza Palou y Coll, 30 (Bar). (10)

VENDO Vespa toda prueba buen precio. Garage Vulcan. Calle Miguel Marqués, 9. (12)

AUTOMOVILES

VENDO Ducati recién ajustada 65. Admito cambio Mosquito Mobylette. Servicio Lloyd. (11)

MANICULAS. Traspasos coches y motos. Carnet conducir de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase Gestoría RIVERO M. Cladera Carrió. Plaza Merc. 18. 1.ª. (11)

VENDO Opel 9 HP, en buen estado. Informes; Socorro, 176. Tardes de 4 a 5. (15)

VENDO Fiat 503 buen estado 20.000 pts. Teléfono 13618. (10)

VENDO Seat 1400 segunda serie con radio; Morris Minor segunda serie, cuatro puertas. Informes; Garage Mundial. (16)

PARTICULAR vende Mat. fort apropiado para alquiler. Fausto Morell, 65, 2.ª. (10)

VENDO Biscuter, arranque eléctrico, ocasión, baratísimo. Verlo Velázquez, 42. (10)

VENDO Opel Morris, D. K. W., Chevrolet, Dina Panar y dos camionetas propio reparto. Precios ocasión, facilidades pago. Informes: Fausto Morell, 22. (20)

SE VENDE Biscuter baratísimo. Informes: Almendro, 16 (Rafal). (10)

OCASION: Seat 1400 1.ª serie, 100.000 pesetas. Tel. 13033. (10)

VENDO Balilla 2 puertas cuatro marchas. Costa y Llobera 50. (10)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.ª Ley de 10-2-1943) Las infracciones son castigadas con multas, hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION

SE PRECISAN dependientes camareras para Bar restaurante. Calle Cristóbal Real número 19. (12)

ELECTRICISTA mecánico instalador, nociones técnicas, se precisa en Talleres Electromóvil. Calle Mistrat, 2. (13)

PARA CARGO de responsabilidad nace falta señorita contable que conozca además mecanografía, correos, pondencia, ficheros y nociones de inglés. Informarán en esta Administración. (22)

VENDEDORES carnet 1.ª edad máxima 28 años. Escribir a mano. Apartado 372. (12)

SE NECESITA matrimonio servicio doméstico. San Sebastián, 7. Gestoría. (10)

REPARTIDOR joven carnet de chofer. Luis Salvador, 9. (10)

SEÑORA sola desea mujer para dormir y servicios domésticos, horas mañanas. Dámaso Calvet, 33, 2.ª. (15)

DESEAMOS sirvienta y jardinero para chalet inglés en Son Armadans. Dos de familia hablando español. Solamente medio día. salvando cocinar. Informes n.º 64 esta Administración. (25)

SE OFRECE persona mediana edad seria culta con buenas referencias como secretaria y camarera señora igual viajando. Llamar 13919. (19)

NECESITO dependienta culta nociones inglés. Presentarse Puyo, 6 lunes, martes y miércoles de 18'30 a 19 horas. (17)

AGENCIA DE TRANSPORTES precisa auxiliar administrativo. Dirigirse Apartado 222. (10)

ARRIENDOS

SE ALQUILA piso amueblado. Infanta Patx, 14. (10)

ALQUILO semi-sótano para almacén. Entrada independiente. Pedro A. Peña, 53. (10)

ALQUILARIA o compraría casa pequeña en los alrededores de Palma. Escribir a esta Administración, n.º 863. (16)

OFREZCO piso amueblado a estrenar. Informes: Teléfono 12793 de 2 a 4. (12)

EN SON ARMADANS, se alquila pequeño piso amueblado. Sta. Rita, 6 de 11 a 2. (15)

BUSCO piso terrado. Razón Apartado Correos 634. (10)

TRASPASOS

TRASPASO local recién reformado para despacho almacén o vivienda. Calle Mora, 2, junto calle Sindicato. Informes La Cigüeña, calle Mora. (20)

TRASPASO industria única en España. por no poder atender Producción vendida. Informes esta Administración. (14)

VIVIENDA cerca Coliseo, cede con algunos muebles chaletito con jardín alquiler moderado. Razón BALEARES. (14)

TRASPASO Colmado en Mercado Santa Catalina, puesto 19. Razón en el mismo. (12)

SE TRASPASA comestibles por no poder atender. Buena situación. Tel. 16557. (11)

PERDIDAS

EXTRAVIADO un llavero de plata en forma de sirena frente al hotel Buenos Aires, con llaves y cortaplumas. Se gratificará su devolución espléndidamente en esta Administración. (26)

ENSEÑANZAS

SE DESEA profesora mercantil para clases particulares. Informes: Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

SEÑORITA con bachiller superior y magisterio daría clases particulares y a domicilio. Archiduque Luis Salvador 51, 2.ª, 2.ª. Teléfono 22627. (20)

PROFESORA NATIVA. Clases de inglés a grupos y particulares y a domicilio. Precios razonables. Son Armadans. Tel. 17450. (18)

VARIOSOS

FRANCIA Consiga billete con hasta un 40% de descuento en VIAJE CONDE. Avda Jaime III, 41. Tel. 25421. Agentes en España de los Ferrocarriles Franceses. (24)

CHAQUETAS piel, todos los colores. Los mejores precios ALBA, Vallori, 16. (11)

CHAQUETAS y tres cuartos en piel y ante. Solo en artículos primera calidad. Los mejores precios ALBA, Vallori, 16. (18)

PUERTAS SOROMA, p. entradas de piso, desde 565 pesetas; sólida, resistente. Se suministran en todas las medidas. Vea Exposición en Blanquerna, 25. Tel. 14649. (24)

SOCIO aportando 450 mil pesetas cede mitad Sala Fiestas única en el mundo. Apuntadores, 50. (14)

POSTALES. El mejor surtido Comercial BOSCH Plaza Mercedarios, 7. Tel. 25743. (11)

FOTO DURAN, fotos carnets, fotocopias entrega rápida Plaza del Olivar, 36. entlo. (12)

MATEU MUI fabricante de PALO GARAU y otros. Libar, ofrece sus especialidades a PRECIOS DE FABRICA exclusivamente en BODEGA CALLE MOREY. (21)

FELICITACIONES NAVIDAD "Christmas". No compre sin ver nuestro muestrario. ARCHIVO ARTISTICO. Plaza Mercedarios 7. Tel. 25743. (16)

PASAPORTES todo el mundo, permisos militares con las nuevas normas, tramitación urgente en Gestoría Rivero. Pza. Merced, 18. (18)

UN BUEN CONAC. 28 pesetas. Botella Palo Garau 52. el mismo a granel. 32 BODEGA CALLE MOREY. (17)

SERENATAS VIRGENES. Se ofrece conjunto. Para encargos, calle Sindicato, 46. (10)

HIPOTECAS

1.500.000 solicite en pacto recto sobre magnífica finca urbana. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (14)

PRESTAMOS: Dispongo capital para primeras hipotecas, sobre casas de renta, en construcción, solares y toda clase de fincas urbanas y rústicas, tramitación rápida, máxima reserva. CARRER, Agente hipotecario. Sindicato, 158. De 11 a 1. (34)

HABITACIONES DARIA habitación gratis a alemán o alemana a cambio de una hora diaria de clase. San Magín 16. Pensión. Tel. 22568. (21)

HABITACIONES

HABITACIONES confortables, con agua corriente. Curtidores 17. (10)

HABITACIONES independientes, agua corriente. Aragón, 22, 2.ª. (10)



CLARIN

Haga una pausa... y beba Coca-Cola

Después del estudio o del deporte ¡qué bien sienta Coca-Cola! Este delicioso refresco, puro y saludable, es la bebida favorita de todos los jóvenes. Para Vd. para sus hijos, tenga siempre Coca-Cola en casa!



SÍMBOLO DE BUEN GUSTO EN MAS DE 100 PAISES

CONCESIONARIOS DE COCA-COLA: INCASA

MAS DE 50 PLAZAS
PARA
AUXILIAR DE INGENIERO ARMAMENTO Y CONSTRUCCION

Sueldo de Alférez más el 50%. Comienza el curso el día 2 Noviembre. No se exige título. Edad de 21 a 35 años. El Bachiller Elemental o Laboral evita examinarse del Grupo Común.

RESULTADOS del curso pasado: Grupo Común: Aprobados 26 de ellos 12 alumnos nuestros. Ingresados 38 de ellos 13 nuestros.

NUMEROS 1 en sus especialidades: M. Alfayate, V. Guíjarro y P. Fernández.

Preparación de presente y por Correspondencia en
ACADEMIA ACEYTUNO

Dirigida por Ingenieros del Cuerpo
Barbara de Braganza, 2. Teléfono 316015. MADRID.

CIBELES
CAJA PREVISORA DE CREDITO S. A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO
Ronda San Pedro, 38. BARCELONA

TITULOS DE CAPITALIZACION amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de Octubre de 1959

I. W. P. - O. T. W. - A. M. X. - P. Y. G.
E. U. T. - E. N. I. - U. D. R. - A. C. C.

(Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones)
DELEGACION: Antonio Deya Coll. Pl. España 42 3.ª. Tel. 1172 Paim.

¿BUSCA USTED DINERO? Nada más fácil. Hay una banca muy generosa cuyos cajeros le esperan con el dinero en la mano. Se lo entregarán en el acto. Lo único que tiene usted que saber es el camino para llegar a las cajas. Escuche a Bobby De glané en la Cabalgata de los viernes «Escuela de Millonarios» de «La Voz de Madrid» en la R. E. M. y el dinero será suyo.

Documento Nacional de Identidad

AVISO IMPORTANTE
A partir de esta fecha, los titulares de los Documentos de Identidad obtenidos por primera vez y los renovados, deberán recogerlos en estas Oficinas por sí, o por tercera persona respectivamente provista del resguardo provisional o del resguardo y Documento caducado, A LOS TREINTA DIAS DE HABERLO SOLICITADO.
En lo sucesivo, no se publicaran más avisos de los Documentos recibidos de Revestimiento y, los que no hubieran sido retirados dentro de los seis meses de su petición serán archivados y, al año, destruidos. Los resguardos de primera vez y renovados, serán considerados NULOS a los 80 días naturales de su fecha de expedición para todos los efectos.

¿Quiere usted ver lucir sus lámparas de cristal?

Una lámpara bien limpia luce el doble que si está sucia o empolvada. Para limpiar pronto y bien las suyas use CRISTASOL. Se extiende, se seca... ¡y ya está! En unos minutos quedan limpias y relucientes, con ese bonito brillo que antes sólo se conseguía en las lámparas de mucho precio.
CRISTASOL no deja sedimentos; no estropea las manos. Pruébelo.

Lea «BALEARES»

SIN MIEDO Y SIN TACHA

LLAMALE HACHE

El mejor comentario que hemos leído sobre las elecciones británicas nos lo ha proporcionado un periódico inglés que dijo: «La igualdad de fuerzas entre los dos grandes partidos británicos no es debida a que los dos sean igualmente buenos, sino a que son igualmente malos.» En el mes de julio publicamos en esta misma sección un artículo en el que bajo la rúbrica «El socialismo traicionado» poníamos en solfa a los anacrónicos súbditos de la II Internacional, y refiriéndonos concretamente al laborismo afirmábamos: «Alguna vez hemos dicho que el laborismo es una experiencia política de primer orden, y que su intento de «anglosajonizar el marxismo» demostraba el enorme talento político de los británicos. Pero suplantada la virulenta personalidad de Bevan por la sosería intelectualoide y burocrática que imprime al laborismo su actual líder, Gaitskell, el «socialismo británico» aparece absurdamente paralizado ante un conservadurismo que, falto de la atrabiliaria genialidad de un Churchill, se conforma con hacer una discreta política «occidentalista», en la que, pese a sus pinitos contra el Mercado Europeo y ciertos viajes a Moscú, no lleva precisamente la voz cantante. Si el laborismo fuese, en efecto, la ingeniosa novedad que pareció en un momento determinado, a estas horas el partido conservador estaría de cuerpo presente. Y acaso lo esté. Pero no, en todo caso, por culpa del partido laborista, cuyos fundamentos ideológicos son tan valetudinarios, por lo menos, como los de su rival. El laborismo nos demuestra que no fecunda ni soluciona nada la fórmula que podríamos calificar de «liberalismo socialista». Bien. Releído este comentario a la luz de las recientes elecciones británicas, nos parece muy justo nuestro diagnóstico. El laborismo perdió, en definitiva, las elecciones porque merecía perderlas. Al aceptar el liberalismo como soporte ideológico fundamental, venía a darle tácitamente la razón a sus rivales y colocarse en un ámbito y manejo políticos en el que lógicamente tienen todas las ventajas quienes los han inventado y aún detentan la mayoría de sus resortes.

Pero, si bien se mira, lo mismo da conservadurismo que laborismo en la Gran Bretaña. Ortega dijo, con perspicacia, que la diferencia entre los grandes partidos políticos ingleses y norteamericanos no está en ser «esto» o «aquello». Así como el laborismo aceptó sin inconvenientes todos los principios, ritos, manías y extravagancias del liberalismo clásico, el conservadurismo no dudó un instante en apropiarse y usufructuar tranquilamente cuantas reivindicaciones sociales, preocupaciones sociológicas y hasta doctrinarismos más o menos demagógicos, puso en circulación ese marxismo al baño María que es el laborismo.

Cuando recién terminada la segunda guerra mundial, el mundo entero se quedó de una pieza al ver derrotado al turbulento Churchill y en el candelero al inmensamente gris mister Atlee, los laboristas parecieron tomar en serio su «socialismo» e implantaron a tambor batiente toda una serie de nacionalizaciones de minas y servicios públicos, que sembraron la consternación entre los conservadores del mundo entero. Cuando, años después, se volvió la fortilla y los conservadores se reinstalaron en el Poder, sus congéneres de todo el mundo esperaron, con natural euforia, la liquidación por derribo de los inmensos tinglados burocráticos amorosamente erigidos por los laboristas. Pero los conservadores británicos demostraron que lo eran de verdad, pues decidieron — muy juiciosamente, por otra parte — conservar lo hecho por los laboristas y ser, como se dice vulgarmente, más papistas que el Papa. Este fue el golpe de gracia para el laborismo. Pues si políticamente no le era posible aportar nada nuevo, puesto que había aceptado incondicionalmente lo que le proporcionaba el capitalismo, y su política social le era arrebatada por sus rivales, se quedaba literalmente con las manos vacías. Entonces pareció llegado el momento de Bevan. El momento en que el laborismo se iba a endurecer y exaltar para hacerse dueño de la calle y del pueblo. Pero prefirió seguir tomándose el «five o'clock tea», haciendo dengues de vieja solterona al «estilo victoriano», en vez de lanzarse a la conquista del Poder por caminos más rápidos y enérgicos. Seguramente a mister Gaitskell y sus pulcros colaboradores, la ardiente lucha que llevó al Poder a los regímenes marxistas que hoy merodean por el mundo, les parecerá «shocking». Y puede que tengan razón... pero así les luce el pelo.

¿Qué van a hacer ahora los laboristas británicos? ¿Será esta la ocasión, como afirma un periódico francés, de que el «Labour Party» se divida y debilite definitivamente? No lo creemos así. El famoso «marxismo anglosajón» tuvo desde su origen mucho más de anglosajón que de marxismo, y no estorba ni preocupa, realmente, a nadie. Si las cosas no marchan del todo bien en los próximos cuatro o cinco años, el laborismo tendrá una nueva oportunidad de sentarse cómodamente en las poltronas ministeriales. Y, como dicen los castizos, llámale hache. Que según el Diccionario de la Lengua, significa «lo mismo da una cosa que otra». Lo que no deja de tener bastante sentido común y no poco salero. Y es una prueba más de ese fenómeno que hemos calificado, paradójicamente, de «ingeniosa modalidad de partido único en los países anglosajones».

(De «Arriba».)

Jesús SUEVOS

Muere en el fondo del mar un joven pescador menorquín

Al descender a una profundidad de 10 a 12 metros para rescatar un mero de grandes dimensiones

MAHON (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Mateo MORAGUES). — En la tarde del pasado domingo comenzaron a circular por Mahón las primeras noticias del sensible accidente, acaecido por la mañana en Fornells y que costó la vida al joven de 23 años, Antonio Ricardo Riera. No obstante no coincidían las noticias sobre la forma en que se produjo el accidente y la carencia de teléfono en aquel pueblecito me impidió ponerme en contacto con personas que pudieran darnos una versión fidedigna y detallada del asunto. Por eso me abstuve de informar a los lectores de «BALEARES» el lunes y hoy, después de entrevistarme con personas que me merecen entero crédito puedo dar detalles de como ocurrió la desgracia y no caer así en los errores cometidos por quienes informaron a la Agencia, cuya noticia recogía este periódico en su edición de ayer.

El sábado último, la barca «Esmeralda», propiedad del patrón Juan Triay, en la que estaba enrolado como marinero el joven pescador Antonio Ricardo Riera, llegó a Fornells de regreso de las faenas de pesca. Sin embargo, no se pudo recuperar una «lensa», en la que se suponía había quedado prendido un mero de grandes dimensiones, ya que aquel aparejo se hallaba enredado con unas rocas. Al día siguiente, domingo, cerca de las once de la mañana y pese al fuerte mar que batía la costa, la embarcación salió nuevamente de Fornells, llevando a bordo a dicho joven pescador y a otro muchacho, Antonio Pons, que se ofreció a acompañarles. Al llegar al cabo de La Mola de Fornells, muy cerca de la boca del puerto de dicho nombre, desde la barca se intentó recuperar el mentado aparejo y al no poderse llevar a cabo el intento el joven Ricardo decidió lanzarse al agua a pulmón libre, es decir, sin botellas de oxígeno, ni aparatos de ninguna clase y sólo provisto de unos lentes submarinos. El buceo lo efectuó con toda normalidad, pues la profundidad no era excesiva, unos diez o doce metros que para personas acostumbradas a la pesca submarina no ofrecen el menor peligro. Al llegar al fondo intentó desenredar la «lensa» pero no lo consiguió. La operación era vigilada desde la superficie por el pescador, propietario de la barca, señor Triay y el joven Antonio Pons. Y así éstos pudieron apreciar como el infortunado Ricardo ascendía hacia la superficie, pero, al llegar a la mitad del recorrido, con asombro apreciaron que éste caía bruscamente al fondo del mar. Ante esta extraña actitud se alarmaron los de la barca y fue cuando Pons se arrojó al agua a su vez para intentar salvar a su amigo. Pese a su robustez, este joven y excelente deportista no pudo conseguir recuperar el cuerpo de Ricardo, aun cuando para ello efectuó desesperados intentos. En vista de lo que ocurría decidieron regresar rápidamente a Fornells para pedir ayuda.

Al cundir la noticia en el riente pueblecito pescador, la desesperación ante la seguridad de no poder recuperar con vida al malogrado pescador, invadió el lugar. Pronto salió a toda máquina una barca con varios tripulantes pudiendo, tras no pocos esfuerzos, rescatar el cadáver del pescador. La llegada a Fornells no es para ser descrita. La tragedia vestía de luto el blan-

co caserío marinero que, una vez más, pagaba el tributo de una vida al mar que le da diario sustento.

Se ignoran todavía las causas que motivaron la muerte del infortunado joven, extremo que no podrá ser aclarado, a ciencia cierta, hasta que se le haya practicado la autopsia, pero se supone que le sobrevino algún colapso o tal vez un desvanecimiento por corte de digestión.

Descanse en paz el desgraciado Antonio R. Riera, al tiempo que elevamos al Señor una oración para que le tenga en su santa Gloria.

PROCESO SENSACIONAL CONTRA VARIOS MEDICOS

LIBRABAN DEL SERVICIO MILITAR A LOS JOVENES, A CAMBIO DE RETRIBUCIONES

Praga, 13. — La audiencia territorial de Praga ha iniciado la celebración de un gran proceso en el que se ven acusados 41 «saboteadores» en su mayoría médicos. Se trata de numerosos funcionarios de un organismo de seguros sociales que, según la acusación, eran culpables de haber incluido en las listas de pensionistas numerosos individuos que no tenían derecho alguno.

Además, los acusados habían autorizado la estancia en lugares de descanso a personas que no tenían derecho a este beneficio, y mediante certificados falsos habían librado a muchos jóvenes del servicio militar, siempre a cambio de fuertes retribuciones. — Efe.

Arrolló a un anciano con su moto

Pamplona, 13. — En el barrio de la Rochedepa, de esta ciudad, dos jóvenes se desafiaron a una carrera, montado el uno en un caballo y el otro en una motocicleta. El primero de ellos poco después de pasar el cine Amaya, arrolló al anciano Francisco Huarte Ibarrola, de 86 años, que falleció a causa de las heridas recibidas.

CONDENADO POR ESCUCHAR LAS RADIOS OCCIDENTALES

Berlín, 13. — El diario comunista de Suhl, en Alemania Oriental, informa que un obrero ha sido condenado por el tribunal provincial de Ningen a cuatro años de reclusión por haber escuchado transmisiones de las radios occidentales y haber referido a sus compañeros de trabajo el contenido de las mismas.

Según afirman algunos profugos, procedentes de la Alemania Oriental, los miembros de las fuerzas armadas de la Alemania Oriental se ven obligados a firmar una declaración en la cual se comprometen a no escuchar las emisiones de radio occidentales. — Efe.

Francia dispuesta...

(Viene de la primera página) Consejo y presidente aún del reducido partido radical, que advierte en un discurso: «Si uno de nosotros cayera en la tentación de ceder a ciertas solicitudes gubernamentales, dejaría de ser de los nuestros. No haremos nada por destruir en la nueva Constitución todo aquello que contribuya a la estabilidad gubernamental, pero estamos estupefactos comprobando que no hay Gobierno.»

Como se ve, cada uno de los hombres políticos que intervienen en la vida pública para dar su opinión sobre el momento actual, simboliza el pensamiento de un sector.

OTRA PAREJA FAMOSA



La forman la joven heredera Silvia Casablanca — que hasta hace poco se dijo era la prometida del príncipe Karin — y el joven tenista francés Jean Noel Grinda. Este noviazgo ha constituido una de las notas sociales de mayor relieve en la Costa Azul. («BALEARES»-«Paris Match»)

Se acusa a un botones de haber sustraído 16.730 pesetas de la Caja de una Pensión

En pequeñas partidas con las que adquirió numerosos objetos

Desde hacía algún tiempo, unos dos meses, se notaba la falta de cantidades de dinero en la caja de la Pensión «Nórdica», sita en la calle de Espartero, esquina Plaza del Puente de esta ciudad. En los arcos efectuados pudo comprobarse que la cantidad que faltaba en total ascendía a la cifra de 16.730 pesetas, que fueron seguramente sustraídas de la caja de caudales y de los cajones del mostrador de la Recepción. El propietario del establecimiento, D. Rafael Sánchez, sospechaba que debía tratarse de algún empleado infiel, y así se lo manifestó a la Guardia Civil del Puesto del Terreno, ante la que denunció el hecho.

Puesta la Benemérita en acción para averiguar quien pudiera ser el autor o autores de las mencionadas sustracciones, vino en sospechar que bien pudiera tratarse de un botones de la casa, de diez y seis años de edad, que hacía una serie de gastos superiores a sus posibilidades cuyo nombre responde a las iniciales J.F.B., el cual, interrogado a presencia de su madre, se confesó autor de las referidas sustracciones.

En efecto, parece ser que, el joven botones manifestó que desde hacía dos meses venía sustrayendo diversas cantidades de la caja de caudales y cajones del «comptoir» de la recepción, aprovechando las ocasiones, múltiples, en que quedaban abiertos, no habiendo empleado violencia alguna. En poder del joven fueron encontradas 2.500 pesetas y un anillo

De todos modos, los gastos del joven botones eran con mucho superiores a las exiguas posibilidades de su sueldo, incluidas las propinas.

La madre del aprovechado manco ha declarado que, efectivamente, creía que las cantidades recibidas de su hijo, así como las compras que hacía procedían del dinero ganado honradamente, a base de propinas.

El botones, con los numerosos objetos comprados, pasó a disposición del Tribunal de Menores.

Brillante actuación de la Guardia Civil

En la represión del contrabando y defraudación

Siguiendo con su brillante actividad en la represión del contrabando, la Guardia Civil, durante estos últimos días ha realizado una serie de meritorios servicios, entre los que destacan los siguientes: Una importante aprehensión de café, en las costas de Deyá, por valor de cien mil pesetas; en Cala Fornells otra de valor de otras cien mil pesetas, consistente en una partida compuesta de café, tabaco rubio, whisky y ginebra; en Felanitx, aprehendieron un alijo de tabaco por valor de unas 15.000 y, finalmente, en Andraitx, procedieron a la incautación de un coche de matrícula extranjera que circulaba en condiciones de manifiesta ilegalidad.

Se han descubierto diversos alijos de licorcs extranjeros en diversos puntos de la isla por un valor global aproximado de 40.000 pesetas.

Algunos de los reseñados servicios han sido realizados con la detención del autor o autores de los actos delictivos.

¿Sabe usted que?.. por QUINTO CALBENTY

Dos mallorquines campeones de corte de tronco libre

Nuevamente dos mallorquines han alcanzado el supremo galardón nacional de primerísimos cortadores de tronco libre con hacha. Eso ya se ha dicho, ya lo sabemos. Lo que no se ha publicado son los nombres de los campeones. Se llaman Bernardo Castell Quetglas y Miguel Canals Cañellas, ambos de la triunfante villa de Buñola, quienes regresaron ayer a Palma por vía aérea, procedentes de Avila, lugar de la competición, portadores de los codiciados títulos y trofeos. ¡Vivas a nuestros campeones!... ¡Caramba, no siempre tienen que ser los batompedicos los vitoriosos!



LOS DEPORTES en Baleares

HOY, EN EL «LUIS SITJAR»

Un I División: El Las Palmas, frente al R. C. D. Mallorca

Será presentado el jugador procedente de la Real Sociedad LAGUARDIA

Esta tarde a las 7.15 tendrá lugar en el campo Luis Sitjar un interesantísimo encuentro entre el equipo de I División, U. D. LAS PALMAS y el R. C. D. MALLORCA.

Es este uno de los encuentros correspondientes a la serie que está dispuesto a organizar el equipo decano a lo largo de esta temporada, con el afán de que los aficionados al tiempo que ponen a prueba su temperamento nervioso pueda solazar su espíritu con la contemplación del buen fútbol que indudablemente pueden ofrecernos equipos de I División.

El Las Palmas está este año preparadillo, lo prueba el que visitara el difícil campo del Oviedo el pasado domingo, y supiera salir del mismo batido sólo por la mínima. El Las Palmas, como es natural, viene a Mallorca con todos sus elementos. Es decir que el público mallorquín podrá aplaudir hoy, a las 7.15, a los mismos que el pasado domingo se las entendieron con el potente e irreductible Oviedo.

Por su parte el Mallorca ha de aprovechar la circunstancia de estos amistosos para que juegue toda la plantilla, para que no quede nadie inactivo, pues como es sabido en el equipo decano no hay suplentes y nadie sabe si será o no será llamado el domingo siguiente para defender los colores del club por el entrenador. Por ello es que siempre resulta interesante la actuación del equipo decano y conocer la forma en que se encuentran todos sus elementos.

Pero, aparte el interés que pueda tener presenciar la actuación de los jugadores decanos conocidos, la actuación de Rodríguez Caraballo, que sólo se alinea en encuentros amistosos, está ahora el interés por la actuación del nuevo centro delantero, procedente de la Real Sociedad de San Sebastián, Laguardia. Al principio se creía que Laguardia llegaría el próximo viernes, pero anoche nos llamó el Presidente del Club, don Jaime Rosselló, para decirnos que Laguardia anticipaba el viaje y que llegaría hoy a Barcelona por ferrocarril y de allí emprendería el viaje a Palma en avión, en el primer aparato que encontrara a fin de poderse alinear esta tarde en el Luis Sitjar, frente al Las Palmas.

Le dijimos a don Jaime que era muy arriesgado eso de alinearle después de un viaje tan largo, pero el señor Rosselló dijo que no quería demorar su presentación a fin de que siga el público, la afición, con la plena y absoluta confianza de que se hace cuanto se puede para alcanzar la ambiciosa meta que la directiva se ha propuesto.

Buen encuentro será, pues, el de esta tarde, lleno de emoción y de interés para los aficionados, que arden en ganas de tributar al Mallorca la ovación que se merece por su éxito de Almería para animarle a seguir en el camino emprendido, para actuar con éxito también el domingo siguiente frente al potente conjunto del Rayo Vallecano.

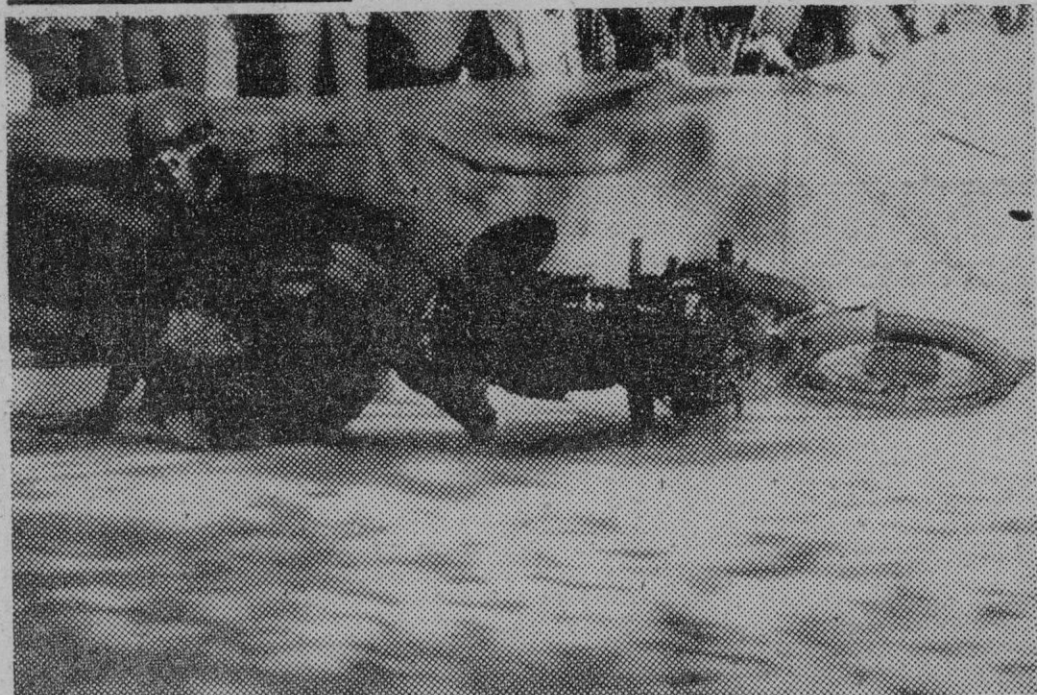
Otro llenazo prevemos esta tarde a las 7.15 en el Luis Sitjar, con motivo del encuentro con el Las Palmas.

MOTORISMO

«M.V.», «Bultaco» y «B.M.W.», grandes vencedores en el II Gran Premio de Otoño de Madrid

El pasado domingo, en el Circuito de coches del Retiro de Madrid y ante un numeroso público, tuvo lugar el II Gran Premio de Otoño de Madrid, que en esta ocasión fue patrocinado por la Excmo. Sra. doña Carmen Polo.

muy espectacular y logró el primer puesto el suizo Strubb, seguido de su compatriota Scheldegger, ambos con B. M. W., que libraron una encarnizada lucha a lo largo de todo el recorrido. Finalmente se disputó la ca-



El motorista español Rafael Gandía sufrió una espectacular caída en el transcurso del Gran Premio de Otoño, momento que recoge la foto.

España y Polonia se enfrentan hoy en partido de Selecciones Nacionales

Correspondiente a la «Copa de Europa»

En partido correspondiente a la «Copa de Europa» de Selecciones Nacionales, esta noche a las ocho y media se enfrentarán en el campo de Chamartín, los equipos de España y Polonia.

En el encuentro de ida, como se recordará, el equipo español consiguió vencer por el tanteo de 2-4, lo cual hace suponer que los españoles superarán esta primera eliminatoria, satisfactoriamente.

LAS ALINEACIONES

Las alineaciones de las selecciones de España y Polonia para el encuentro de esta noche son:

ESPAÑA: Ramallets; Oliveira, Garay, Gracia; Segarra, Gensana; Tejada, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento.

POLONIA: Stefaniszyn; Soczapanski, Korint; Wozniak; Strzykowski, Zientara; Pohl, Szarynski, Hachorek, Liberda, Baszniewica.

Dirigirá el encuentro, el trió húngaro formado por Karoly Balla, árbitro, y los jueces de Línea Gyrgy Siklosi y Jozsef Ceza.

SE ENTRENARON LOS POLACOS

Anoche, a las ocho, en el estadio

«Santiago Bernabeu», realizaron un ligero entrenamiento los jugadores de la selección de Polonia, que hoy en el mismo escenario, se enfrentarán al equipo español. Los

jugadores de Polonia se entrenaron a esta hora para ambientarse a la luz artificial ya que, como es sabido, el encuentro se iniciará a las ocho y media de la noche.

Lluvia de quinielas premiadas sobre Porreras

PORRERAS

(De nuestro corresponsal MON.) — Muchos creerán que en Porreras, las cosas del fútbol andan a la deriva, pero tenemos la satisfacción de demostrarles, que en algunos aspectos, van viento en popa. Nos referimos a las quinielas de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas.

En las cuatro primeras jornadas de la presente temporada, la afición ha demostrado a través de este moderno y apasionante sistema de juego, que sabe el terreno que pisa y la fortuna se ha mostrado pródiga en premiar sus pronósticos deportivos. En la jornada inicial fué don Gabriel Vicens, que si bien no es porrerense, está avencinado en esta villa ocupando el cargo de Director de la Sucursal del Crédito Balear, se hizo al acertar catorce resultados con la bonita suma de 20.484'70 Ptas. En la segunda jornada fueron ocho los que consiguieron el máximo de aciertos, si bien es verdad que la cantidad fué insignificante. En la tercera jornada hay otro afortunado con trece aciertos y en la cuarta don Pablo Barceló Verdura, obrero desde hace más de treinta años, de la empresa Cementos FESA, consigue acertar trece resultados con el Boleto número 514.792 y le han correspondido la respetable suma de 41.550'40 pesetas. Hemos visitado al «afortunado» productor en su domicilio, reunido con su familia, esposa y tres hijos (un niño y dos niñas), y nos recibien con la natural y justificadísima alegría; a nadie le amarga un dulce y mucho menos cuando este se presenta en forma de cuarenta y un billetes de los verdes en el hogar de un modesto trabajador. Preguntamos cuantos boletos suscribe semanalmente, y con cara muy seria nos dice:

«Es el primero que he hecho en mi vida y precisamente, figuran dos columnas y la acertada en primer término, así que realmente es el primero.

Siente gran afición por el fútbol, es fiel seguidor del Porreras, no se pierde partido en N'Hereveta, pero nunca le había dado por rellenar esos papelititos mágicos, pero que en lo sucesivo, no quedará más remedio que probar suerte, aunque no sea más que por agradecimiento al Patronato.

Con nuestra más cordial enhorabuena, dejamos el alegre y feliz hogar, deseando que visitas como la presente, puedan tener repetición.

Cuando nos disponemos a dar

por terminada esta información, llega hasta nosotros, otro buen amigo, que con gran alborozo, nos enseña un boleto de la quinta jornada, correspondiente al pasado domingo, 11 del corriente, con 13 flamantes aciertos, cuando tengamos la confirmación oficial, daremos detalles de este nuevo «afortunado» y de veras celebraremos que esta esperanzadora quiniela, venga acompañada de muchos billetes de los grandes. ¡Y luego dirán que en Porreras, las cosas del fútbol van mal!

Periquitos

Por ser un superviviente del «Real Alfonso Trece», soy justo, nada exigente de cara a lo que acontece. «Alfonso» de hacia acá, por demás sentimental, admirador de Cerdá, de Felipe y de Nadal, cangilones de una noria de agua clara, pura y neta que refresca la memoria de este escudillo poeta, que sin temor al dislate, con inspiración muy fresca, celebra a gusto el empate de Almería la arábesca. Lejos es bello empatar y ello a plácemes invita... ¡puntos se puedan sumar y corramos a casita! Celebremos la solera del «Mallorca», porque avanza derecho a la «primera», que es la flor de mi esperanza. ¡Arriba, pues, adelante y a título de españoles en su carrera de goles se decaremos triunfante TRUPUCIO

LOS VISITANTES OPINAN

«Ganó el equipo mejor y este fué el Menorca»

Nos dijo el Delegado del Cardessar Sr. Fuster

SAN LORENZO

(De nuestro corresponsal AMAJUGUI) El Cardessar rindió visita al Menorca. Salió derrotado ampliamente por 3 a 0. Es la primera jornada del campeonato en que la delantera amarilla no se estrenó. Para averiguar las cir-

cunstancias del encuentro nos entrevistamos con los expedicionarios, recién llegados de Mahón, y de entre ellos escogimos al jefe de expedición, como Delegado que era, para escuchar la versión. (Continúa en la pag. siguiente)



El guardameta del «Cardessar» tuvo algunas actuaciones muy buenas en Mahón, como la que ofrece la foto y en la cual sostiene un fuerte tiro, desde cerca, de Bou. (Foto DOLFO-Mahón)

«Contando con que el portero es un jugador mas del equipo»

LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal GARA) — El resultado mínimo y difícil logrado por el «At. Baleares» en su propio feudo de «Son Canals» frente al «collista» «España», sorprendió no sólo a los seguidores palmesanos sino a los tranquilos aficionados locales. Nadie esperaba este resultado y mucho menos logrado en buena lid y tuteándose uno a otro.

En plena calle solicitamos la opinión del excelente deportista y por más detalles presidente de la Sección Económica del club don Jaime Oliver, quien amablemente se brindó a satisfacer nuestra misión informativa.

«¿Qué ha pasado en «Son Canals»?»

«Hemos perdido por la mínima (1-0).

«¿Contento del resultado?»

«Mucho. Nuestros jugadores se han portado espléndidamente y han disputado un excelente partido, tratando de tú al adversario.

«¿Cómo ha sido eso?»

«Sencillamente que nuestros jugadores les han ganado siempre la acción a sus contrarios, que no han podido desarrollar su juego.

«No. Merecimos empatar, contando como hay que contar que también juegan los porteros. Tuvimos ocasiones claras de gol y en los últimos instantes se nos escapó un penalty clarísimo al no señalar el árbitro unas manos en el área.

«¿Cómo jugó el «España»?»

«Con ganas de lucha de punta a punta de partido. Nada de «corrojos» premeditados. Luchamos con las debidas reservas, pero sin harullos ni excesivos apuros. Los mejores a mi modo de ver fueron por el orden siguiente: Vidal, Mora y Serra.

«¿Y el «At. Baleares»?»

«No tuvo su día. Es de suponer que el once palmesano está hecho para dar mucho más de lo que nos ofreció el lunes A mi no me gustó y no me cabe la menor duda de que es superior al «España». Pero en fútbol suceden cosas imprevistas.

«¿Sólo falta que el domingo el «Binisalem» nos ague la feria...?»

«Tengo plena confianza en el equipo, que va e irá a más a medida que transcurran partidos. Si la suerte no se muestra tacaña con nosotros el «España» puede vencer al «Binisalem» e iniciar la esperada y necesaria recuperación.

Muchas gracias, amigo Oliver, y que se cumplan sus predicciones. TONY

A PEDRO J. GOMILA LE SIGUEN LLEGANDO CONTRATOS



BINISALEM

(De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.) — El bravo stayer binisalemense que tan destacada actuación ha tenido en las últimas actuaciones en que ha tomado parte, sigue cosechando sus frutos. Ayer, su director deportivo, nuestro buen amigo Lorenzo Jaume que es quien se cuida de llevarle a los velódromos con su intervención sincera, nos informó una vez más de los últimos contratos que para su pupilo le llegaron ayer mismo y el Sr. Jaume nos comunicó como siempre sus proyectos en se- (Continúa en la pag. siguiente)

Continúa en la pag. siguiente

Baloncesto

Jornada normal la del domingo, pero con ligero mejoramiento de juego

El Patronato sigue imbatido en el «Jena» y en juveniles se vislumbran los finalistas

Así como cuando fallamos en nuestros pronósticos, no tenemos ningún reparo en confesarlo, ahora nos corresponde apuntarnos un tanto con los resultados del domingo, ya que en su totalidad se sucedieron tal como habíamos previsto, hasta la falta de veteranía del Perlas Manacor.

TROFEO «JENA»

En los partidos de primera categoría, correspondientes al Trofeo «Jena», vencieron los tres equipos que jugaban en su propia pista, continuando la clasificación tal como estaba, con el Patronato en primer lugar y sin conocer la derrota, y el Molinar en el último puesto, sin haber conseguido ningún triunfo.

Estos dos equipos, se enfrentaron entre sí el domingo y el resultado indica claramente lo que fue su lucha entre estos dos equipos de tan dispar clasificación. El Patronato, al poder contar nuevamente con B. Pizá, volvió a realizar un gran juego, aunque no todo el que sus hombres pueden llevar a cabo. No obstante, mejoró grandemente en relación a su encuentro del día del Hispania y su victoria fue en todo momento merecida, ante un Molinar que se defendió entusiastamente, pero sin poder frenar a sus adversarios. Al llegar al descanso, el marcador señalaba un 26-12 favorable a los de casa, que confirmaron en la segunda mitad, venciendo por 45-30.

El Hispania, que recibió al Mallorca, mejoró también grandemente actuaciones anteriores y especialmente en el primer tiempo fue neto dominador en un encuentro en que se señalaron veintitrés personales a los visitantes y treinta y dos a los locales. Esta cifra, puede dar una idea de la dureza que imperó en el encuentro, aunque en la mayoría de las ocasiones no existiera ni la más mínima mala intención, y también hay que decirlo fué alcanzada esta cifra gracias al severo arbitraje.

El Mallorca, también mejoró, sobre todo en la segunda mitad, en la que logró remontar la diferencia de trece puntos en contra (28-15) para dejarla reducida a un 43-38. El encuentro, como indica sus resultados, fué de neto dominio de los locales en el primer tiempo, para ser los visitantes los

que en el segundo tiempo llevaron mayormente la iniciativa, pero fallaron numerosos encestes que parecían muy fáciles de fallar y es que sin el debido entreno no puede aspirarse a grandes cosas.

En Sóller, Hispanidad y J. Mariana libraron un partido desigual, ya que si el primer tiempo, que terminó 29-14 para los locales, fué de dominio del J. Mariana, el Hispanidad jugó una excelente segunda parte en la que llegó a arrojar a los locales. El Hispanidad volvió a jugar uno de sus clásicos finales de partido, en que si éste dura unos pocos minutos más, nada extraño hubiera sido que la victoria hubiese emprendido el camino de Palma. El resultado final, fué de 54-51, favorable al J. Mariana, en cuyas filas volvió a alinearse J. Vicens.

TROFEO «LLOHYS»

En los juveniles, se produjeron los resultados ya esperados y cuyos vencedores quedan señalados ya como favoritos para esta eliminatoria.

El Nazaret no pudo frenar al Molinar, que con su 29-54, tiene más que asegurado su pase a la próxima eliminatoria. En Manacor, el Perlas y C. Miky, jugaron un complicado encuentro, disputado a fuerte tren y con excelentes jugadas por ambos bandos. Al llegar al descanso, la ventaja era para los locales, por 11-10 pero al llegar al final del partido, el empate a diecinueve puntos era lo que reflejaba el marcador. Jugada la correspondiente prórroga, los locales no supieron frenar debidamente al Miky y fué éste el que se impuso por 19-24.

TONY

DORMIR MAL, CON PESADILLAS,

es consecuencia del estreñimiento, ya que las retenciones en el intestino intoxican el organismo y causan numerosas dolencias. Para que éstas no se transformen en serias enfermedades, debe tomarse laxante Salud hasta que se corrija el mal. Es suave e inofensivo. Cajita, 120. C. S. 15.174

Rafael Riera, ganador de la carrera «Peña Oriente»

CAMPOS

(De nuestro corresponsal, MIGUEL ROIG) Tal como estaba anunciado el pasado domingo a las 2 de la tarde se dio la salida de frente al «Bar Riskol», a los once corredores que tenían que tomar parte a la prueba ciclista organizada por la pujante Peña Oriente del «Bar Riskol».

La carrera estuvo muy bien organizada y debidamente atendida, gracias a la gentileza de «Coca-Cola», la cual proveyó a todos cuantos intervinieron en la prueba con sus exquisitos productos de fama mundial.

La carrera que estaba dividida en dos sectores, sobre una distancia de 85 kms., fué ganada por Rafael Riera.

El primer sector, por carretera, se lo adjudicó Bover, seguido a rueda por Riera, ambos corredores llegaron a la meta con once minutos de ventaja al resto del pelotón.

Después de media hora de descanso, se dio la salida a los corredores para cubrir las 16 vueltas en circuito, del segundo sector.

La prueba fue muy reñida, hubo intentos de escapada que fueron anulados por el pelotón. El vencedor del circuito fue Pablo Burguera, seguido de Riera y Bover.

La clasificación general quedó establecida de la siguiente forma: 1. Riera, 2 h. 24 m. 17 s. 2. Bover, seguido de Burguera, Bennassar, Caldentey, Torres, Coñejo, Garcerán y Vidal.

Los trofeos, fueron entregados a los vencedores por los representantes de las distintas casas comerciales, patrocinadoras de dicha carrera para principiantes de segunda y aficionados.

El trofeo Diana lo ganó Riera. Trofeo al primer corredor local clasificado, obsequio de Trilladoras Osea, lo ganó Pablo Burguera.

Trofeo del primer sector, obsequio del «Bar Riskol», lo ganó Bover.

Trofeo del Magnífico Ayuntamiento para el ganador del segundo sector, Pablo Burguera.

Un éxito de organización que se apuntó la Peña Oriente y que no dudamos será repetida el próximo año.

Cinco «stayers», el domingo por la tarde en «Tirador»

Con la participación de Gomila, Carreras, Escalas, Ribas y Mezquida

Tal como anticipamos, para la tarde del domingo en nuestro velódromo, se anuncia otra interesante reunión ciclista en la modalidad tras moto comercial, que es la que más interesa a nuestros aficionados.

En esta reunión se repetirá la actuación del felanigense Bernardo Mezquida, que tanto gustó el pasado domingo; también lo hará Pedro J. Gomila, quien en esta ocasión no dará ventaja. Igualmente participarán Escalas y García-Ribas.

Ahora que la novedad será la reaparición de Antonio Carreras, quien se espera que en la pista ruede con la facilidad que lo ha hecho en las últimas pruebas de carretera.

El match será a dos vueltas. Una primera de 30 kms. y la segunda de 40 kms., y al parecer —pues no nos ha sido con-

firmado— los entrenadores serán: Gomila, entrenado por Miralles; Carreras, entrenado por Víctor; Escalas, entrenado por Jaume; García-Ribas, entrenado por Más y Mezquida, entrenado por Obrador.

La reunión dará comienzo a las cuatro de la tarde y reglran los mismos precios que en la anterior reunión.

PIERDA LA GRASA

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS. En California se atiende a las Estrellas de Cine de Hollywood, con un método descubierto para reducir el exceso de grasa antilética. Este descubrimiento, llamado FORMODE, disuelve la grasa pronto. FORMODE estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Fida hoy mismo FORMODE a su farmacéutico. C.S. No 15.077

LOS VISITANTES OPINAN

La victoria del Binisalem fue merecidísima

(De nuestro corresponsal JOBB).— El directivo D. Miguel Colom Morell le pedí su impresión personal acerca del Binisalem-Sóller, que le proporcionó su primera victoria del actual campeonato al Binisalem. Y me dijo:

—La victoria del Binisalem fue merecida, pues aún jugando un fútbol mediocre, puso brio y energía más que suficiente para imponerse a un Sóller que no fue ni la sombra de aquel equipo que ocho días atrás había conseguido méritos para ganarle al At. Baleares. Es posible que los jugadores del Sóller se hayan hecho el plan de alternar los partidos entusiastas con otros más flojos, casi de seteo o de vacaciones. El de Can Fetis, fue uno de ellos.

—¿No hubo excepciones entre los jugadores?

—Para mí, el portero Toribio es el único que rindió al máximo, evitando que el Sóller perdiera por un tanteo mayor. Faltándole apenas diez minutos para el final, el Sóller pareció que se despertaba de su siesta, y entonces se esforzó por conseguir el empate, inútilmente. El contrincante, con buena moral, revisió las arremetidas, y procuró asegurarse su victoria, lanzando balones fuera perdiendo tiempo. Luego he sabido que el interior Romero actuó durante casi todo el tiempo en inferioridad física al recibir un golpe en un tobillo que tenía resentido de antes. Es una lástima que éste muchacho retenga con exceso el balón, aún en un campo estrecho, donde enseguida se le echan encima los jugadores adversarios, no siempre con buenos modos.

—En fin...

—Que la victoria del Binisalem, por el pundonor y amor propio de sus jugadores, cuya clase en general considero inferior a la de los nuestros, fue justa y merecida. El arbitraje del Sr. Sastre me pareció correcto.

—¿Qué te parece, en vísperas de la visita del Manacor al Campo d'En Mayol, la copiosa golada administrada por el citado club al Poblense?

—Me parece que éste partido los jugadores del Sóller habrán de tomárselo muy en serio, si descan-

que esos dos puntos queden en casa. Les he visto tres partidos muy buenos. El de Inca y los dos que han jugado en casa. El del Ciudadela no lo vi. Este de Binisalem lo he visto, y me ha defraudado. No en cuanto al resultado adverso, sino a la actuación deficiente de muchos de nuestros jugadores. Es de esperar que ante el Manacor se decidan a luchar con toda su energía. Pues aunque tengan tres empates en el casillero aún están a cero en el de partidos ganados, después de cinco jornadas.

—Pensamos asimismo que en las seis primeras jornadas le ha tocado al Sóller entenderse las con tres de los clubs de más campanillas de la actual competición.

—Concedido. Dámonos a los muchachos un margen de confianza para que se rehabiliten ante su público, y resuelvan de manera satisfactoria su próximo choque con el líder Manacor.

Gonó el equipo...

(Viene de la pág. anterior) —¿Señor Fuster, cómo rodó el partido?

—Al principio adoptamos una táctica claramente defensiva y a los 35 minutos nos habían metido tres goles. Ante este fuerte handicap abrimos las líneas y los tratamos de tít el resto del encuentro, consiguiendo un bonito tanto que nos anulaban, pasando a ser dominadores del encuentro en distintas fases. Son ya cuatro goles que nos han anulado este año.

—¿Al triunfo del Menorca, se le pueden poner peros?

—No, el Menorca es un buen equipo y como club es de los grandes en el modo de desarrollarse interiormente. Un ejemplo, Bou, delantero centro, procedente del Tarragona, es un elemento, junto con otros, muy caros también, digno de equipo puntero. Además, la preparación es de equipo señor: se entrenan cuatro días a la semana y el sábado efectúan pesaje, yo vi la convocatoria. Si establecemos comparación con nuestro desenvolvimiento tendremos la explicación de su triunfo. Ganó el mejor, sin que quiera decir que hicésemos el ridículo.

—¿Hay lesionados?

—Vaquer y Llinás están «tocados» y dudo se puedan alinear el próximo domingo.

—Esperamos la recuperación del equipo y creemos que las próximas jornadas satisfarán a la afición de San Lorenzo.

El catalán Andrés Gimeno Campeón de España de Tenis

Su velocidad en el ataque, le permitió remontar su primer set de 6-1

HOMENAJE A LILI ALVAREZ

Después de derrotar en la semifinal del Campeonato de España de tenis celebrado en Barcelona, al madrileño Santana, Andreu Gimeno, consiguió el título nacional tras un emotivo encuentro con Juan Manuel Conder, que en el primer «set», por colocación y juego largo, consiguió vencer por 6-1. Sin embargo, dándose cuenta del juego que desarrollaba su rival, logró desde el segundo «set» imponerse a él, y conseguir los tanteos de 6-4, 6-1 y 6-3 que le valieron la victoria para conseguir el codiciado título.

El triunfo de Gimeno, fué recibido con una gran ovación, y resultó una clara prueba de su clase y forma actual.

En la final de individualidades, damas, Alicia Guri, derrotó a Mari Carmen Hernández Coronado, por 6-2, 6-8 y 6-0.

DARMON, CAMPEON DE FRANCIA

La final del Campeonato francés de tenis disputada en Burdeos, terminó con el triunfo de Pierre Darmon que derrotó a su compatriota Hatlet por 4-6, 6-3, 6-0, 6-4.

La señorita de la Courtse, venció en la final femenina a la señorita Billarz por 5-7, 6-1, 7-5.

En la reunión de anoche, se celebró el anunciado homenaje a nuestra ex-campeona continental Lili Alvarez, entregándole la condecoración que recientemente le concedió el Gobierno español, y que ha sido costeada por todos los Clubs nacionales de tenis. Lili Alvarez, emocionada recibió el homenaje entre prolongados aplausos.

I REGIONAL

C. D. ESCOLAR, 4 — C. D. MARGARITENSE, 2

CALA RATJADA (De nuestro corresponsal J. Fernández).

En el campo del Escolar, se celebró el encuentro correspondiente al campeonato de Primera Regional. La expectación era enorme ante la fama de que venía precedido el club visitante, debido a los fichajes, que había realizado últimamente y de los cuales se había hecho eco la prensa. Mucha gente acudió al campo de La Esperanza y, verdaderamente no quedó defraudada, porque puede decirse que este partido es uno de los mejores que hemos presenciado en este campo.

La iniciativa del partido, excepto los primeros veinte minutos, correspondió totalmente al C.D. Escolar, que superó en todas las líneas al visitante, por codicia, voluntad y brio, imponiéndose totalmente y dando siempre la sensación de que el partido era suyo. En los momentos iniciales del encuentro los locales salieron con un acierto complejo ante la calidad del visitante, lo que motivó algunos desaciertos, aprovechándose los encarnados, que marcaron su primer gol en un tiro flojo muy colocado, que el portero, completamente tapado no llegó a detener, abriendo así el marcador. Este tanto espoleó a los verdes, y un soberbio testarazo del exterior zurdo local, puso el uno a uno en el marcador. Continuando en la brecha y al poco rato de este tanto en una internada peligrosa del citado exterior es rechazado el balón por el portero, recogiendo lo Cristino, que de soberbio tiro pone el dos a uno a favor de los locales, finalizando la primera parte.

En la segunda parte continuó el juego con la misma tónica local pero mucho más acentuada, el Margaritense no reaccionaba, quedando desconcertado al marcar nuevamente los locales ante un avance de la delantera, que desbordó a la defensa contraria, quedando el balón en poder de dos jugadores verdes, que no tuvieron más que impulsar el balón Vadó, marcando el tercer gol. Confundido con esta ventaja los del Escolar flojaron el tren, lo que fue aprovechado por los contrarios para batir por segunda vez la meta local. Volvieron a la carga los verdes con renovadas energías marcando de fuerte tiro Cristino el cuarto gol y último.

El Club de Santa Margarita dará muchos disgustos, porque es un equipo excelente jugando todos muy bien, pero en este encuentro no les dejaron desarrollar su juego, naufragando totalmente ante el empuje contrario. De los locales todos rayaron a gran altura. El árbitro, con algunos errores que no influyeron en el desarrollo del encuentro.

II REGIONAL

SOLLER B, 4—ALCUDIA, 0

El domingo jugaron los citados clubs en el campo «d'En Mayol», resultando entretenido el encuentro. El Sóller B marcó sus goles, dos antes y dos después del descanso, por mediación de Bauzá, De Pablo, Vives y Marín. El Alcudia causó muy buena impresión en cuanto a juego, pero su delantera se mostró poco peligrosa.

Arbitró bien el colegiado señor Gil, alineándose los equipos de la forma siguiente:

SOLLER B: Jaume; Bestard, Arbona, Tramullas; Colom, Amengual; Marín, De Pablo, Bauzá, Bernat y Vives.

ALCUDIA: Alomar; Manolo, Ferrer, Cerdá; Zanoguera, Adriàver, Cifre, Salord y Ferrer II.

Fútbol en Educación y Descanso

Debiendo dar principio próximamente el torneo de fútbol para equipos de «Educación y Descanso», se convoca a los Delegados de los equipos a la reunión que tendrá lugar en la Secretaría Provincial de la Obra Sindical «Educación y Descanso» el día 15 a las 730 horas de la tarde al objeto de efectuar la inscripción definitiva y tratar de las normas a seguir en el torneo.

A Pedro J. Gomila...

(Viene de la pág. anterior) guía que llegaron. Son los siguientes:

Aparte de la noticia que ya dimos de la próxima temporada en París, Gomila correrá el día 29 de los corrientes en Dormunt (Alemania) tras el rodillo de un conocido stayer que pondrá a su disposición la empresa del velódromo de dicha ciudad.

También durante el presente mes, el día 31 concretamente, Gomila correrá en Bélgica en el Palacio de los Deportes de Bruselas para ser más exactos.

Esto fue lo que nos dijo don Lorenzo Jaume dándonos seria promesa de que dentro de breves fechas espera poder ampliar más pues está seguro que dentro de poco lloverán más carreras.

Nos dijo también que el motorista que llevará a Gomila en el Palacio de Bruselas será el conocido Wambas.

Referente a la carrera de la cual dimos noticia y que tenía que celebrarse en Argel el día 17 con la participación de Timonier, Bover y otros ases nacionales y extranjeros, según nos informó el Sr. Jaume dicha carrera se ha suspendido por causas debidas a la situación política que allí impera.



LAGUARDIA QUE DEBUTARA HOY

Servicio de autobuses desde la Plaza Progreso y Olivar. - Venta de etradas en los sitios de costumbre

Campo Luis Sitjar - HOY miércoles 7'45 noche

Las Palmas R.C.D. Mallorca

NOTA: Los socios trimestrales deberán presentar el recibo del segundo trimestre.



CARABALLO

PAGINA DE

HUMOR Y PASATIEMPOS

La superesquina SONRISAS

Todos sabemos, y más que todos las amas de casa, de los grandes beneficios económicos que reportan al erario doméstico la existencia de los supermercados en varias poblaciones importantes españolas. Gracias a los supermercados, el bolsillo, en la parte dedicada a gastos de casa, va pasando poco a poco de las agonías del déficit al alegre cha-cha-chá del superávit, como si en vez de ser un bolsillo fuese un club de fútbol de los que en España juegan la Copa de Europa. Por tal razón, no tenemos más remedio que lanzar

Por JUAN PEREZ CREUS

un extenso hurra por los supermercados. Este: ¡Huuuuurraaaa! Pero en este mundo traidor nada es perfecto y hay un capítulo, no necesario en un sentido estricto, pero sí en sentido relativo, que se ha encarecido y que no se vende en los supermercados: el tabaco. Ahora, fumar es un vicio caro. Con la agravante de que si antes sólo fumaba el hombre, ahora también fuma la mujer, con lo que el hombre resulta doblemente perjudicado en sus pul-

mones y en sus bolsillos, ya que la mujer celtibera, arraigadamente tradicional, no entra por esas raras, extrañas, horrosas costumbres extranjeras de que cada cual debe pagarse, entre otras cosas, sus pitillos.

Pues bien, por afán «snob», a la gente, y sobre todo al sexo femenino, le gusta más el tabaco rubio americano que el sobrio, digno y modestísimo tabaco nacional. Tal vez, acaso, aparte del snobismo, haya que cargar gran parte de la culpa a la inveterada dolencia celtibera, ya que por cada cuatro toses matutinas producidas por el tabaco nacional, el tabaco rubio americano sólo produce una, y, naturalmente, los músculos torácicos y egástricos del fumador hispano, trabajan menos.

Se da el caso curiosísimo de que el Chesterfield, por ejemplo, cuesta 18 pesetas en los estancos y 16 pesetas en las esquinas de los mismos estancos. ¿Por qué? Hondo misterio que tal vez pueda desentrañarse por la teoría de la superesquina.

La superesquina es una copia modesta, sin impuestos estatales, del supermercado. En las esquinas de las principales ciudades españolas, siempre pueden encontrarse un mozo tullido, una viejecita pulcra, un anciano retirado, que ofrecen al peatón de todo, a precios relativamente más caros, pero tan asequibles que apenas suponen pagar el favor y la comodidad. Si en el estanco no hay «caldo de gallina» —único caldo nacional que no produce latas radiónicas—, en las esquinas se encuentra siempre, aun a esas horas avanzadas de la madrugada, un que únicamente transitan los trasnochadores y el alto gamberismo.

Los vendedores de las esquinas deben de haberse dado cuenta de que la teoría del supermercado es aplicable a su benefactora profesión y han empezado por aplicar-

la al Chester en un intento solo plausible, de emular a los supermercados y de hacer más agradable y bastante más económico el vicio de fumar. ¿Conseguirán perfeccionar sus superesquinas? Tememos que no.

Como muchos otros inventores patrios, como Narciso Monturiol, como Isaac Peral, estos innovadores de la superesquina serán incomprendidos y nos veremos en la penosa necesidad de acudir al estanco, para pagar más caro, para no encontrar lo que buscamos.

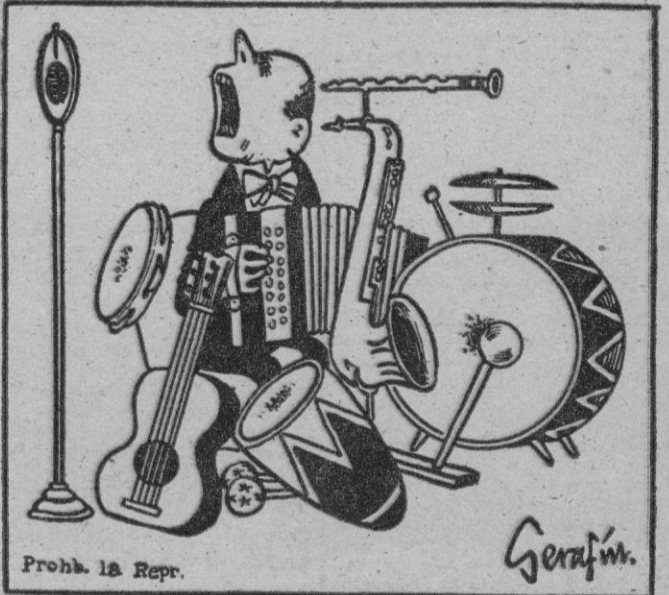
Yo, desde aquí, rompo una lanza mecanográfica en loor de estos hombres, de esas mujeres, que, desafiando el rigor de la canchalla, careciendo del tralozuelo fresco del otoño, o dándoseles un pimiento el gélido frío guadrámico del invierno, hacen su estadía en las esquinas de las principales calles de toda España para ofrecernos su mercancía. Y mas ahora, que en una superación digna de ser tenida en todo lo que vale, se han sacado de la manga la puesta en práctica de la superesquina.

De tener éxito, la superesquina puede ser la panacea universal del bolsillo celtibero, y en los tiempos venideros nuestras ciudades erigirán estatuas a la viejecita desconocida, que con una caja de carne de membrillo, vacía de membrillo y llena de tabaco, papel, cerillas, gasolina, piedras para mecheros, sellos de correo y aspirina, nos facilitarán todo ello a precios inferiores que en donde acostumbramos a comprarlo.

Bajo su cuerpecillo enteco, en bronce perenne, una placa de mármol cantará su gloria: «A la viejecita desconocida, que inventó la superesquina, para bien del pueblo celtibero».



—No mires, Cayetano. Es un novio que tuve.



Proh. 18 Repr.

Serafín.

—Dedico esta pieza al director de esta emisora, a ver si no es tan tacaño y contrata los hombres necesarios para una orquesta.

PUNTO DE VISTA

Una máquina inútil

En los Estados Unidos, como son tantos y tan extensos, siempre pasan cosas curiosas. Ahora se acaba de inventar allí una máquina especial que traduce en caracteres latinos los signos taquigráficos, y que luego, electrícamente, los escribe a máquina.

La cosa es un nuevo alarde de la técnica moderna que no deja de inventar trastos y mas trastos para, en última instancia, hacer la pascua al hombre, y en este caso concreto a la mujer, su dulce compañera, una de cuyas aspiraciones mas fuertes —aparte el matrimonio, la carrera de Farmacia y el cine—, es, encontrar una plaza de taquígrafa en una empresa de robustez económica comprobable.

Poco a poco, a base de inventar trastos, el número de máquinas de que podrán disponer quienes ahora se ven en la impérisa necesidad de dar empleo a sus —llamados— semejantes, será, tal vez, que hará superfluo el trabajo del hombre. Dentro de breves años solo quedarán para trabajar algunos técnicos y algunos obreros especializados para construir robots. Los robots enseñaran desde las primeras letras a las más complicadas teorías de la ciencia y la filosofía; los robots trabajarán el suelo; los robots harán todo lo que hasta ahora venían haciendo los hombres...

Esa máquina traductora de taquígrafa y mecanógrafa eléctrica a un tiempo va contra la sufrida clase de las mecanógrafas, profesión dignísima ejercida por rubias morenas, castañas y pelirrojas, bajo la cruz e infundada sospecha de las suspicaces esposas de sus orondos jefes, que siempre ven en ellas, —por culpa de la mala literatura y del cine estúpido— una amenaza para la paz y la felicidad conyugales.

—Pero —nos preguntamos— ¿llegará a prosperar ese tipo de máquina? Tenemos bien fundadas razones para creer jubilosamente que no.

Las mecanógrafas, por ocupar puestos modestos; las secretarías, por ocuparlos de responsabilidad y confianza, tienen siempre una

fortísima tendencia al ahorro, cosa que no ocurrirá con las máquinas, insensibles a esa virtud y ante cualquier otra. De esta forma, el gasto de haches, puntos y comas, comas, etc., de una máquina será siempre muy superior al gasto medio que de tan importante letra y tan necesarios signos de puntuación suelen hacer las mecanógrafas normales.

Por otra parte cuando un jefe se resiente de algo —generalmente, de su esposa o de un jefe superior, ya que el buen funcionamiento del hígado o del estómago de todos los jefes de todas las naciones está en relación inversa con el cargo que ocupan— dispara su índice severamente contra la mecanógrafa y, severamente, le organiza una regañina de ordago a la grande por un quitame allá esas uves, Regañar a una máquina es inútil. Las máquinas, como los concursantes de la Ración, no deben tener pudor. ¿Que ocurrirá, pues? Que los jefes, con una poderosa carga negativa de mal humor se sentirán cada vez mas fatigados, cada vez mas hueraños, cada vez más incorrectos y las descargas que antes se producían en los despachos, ahora se producirán en los hogares.

La nueva máquina, el nuevo trasto de la técnica, será muchísimo peor para la paz hogareña que la pretendida manía seductora que las mecanógrafas ejercen cerca de sus jefes. O sí no, al tiempo.

ROMA VENECIA Y COSTA AZUL
 16 días de viaje en AUTOPULLMAN
 SALIDA: 27 DE OCTUBRE
 PRECIO: 6.630 PESETAS
 Informes e Inscripciones
VIAJES ESPAÑA MUNDIAL
 José Tous Ferrer, 60 - Telfs. 22664-25580 - PALMA

TUBOS Y MANGUERAS (J. BORN)
 Casa Codina

DOMINGO, 18
 Proclamación Hijo Ilustre del Alcalde Mut
 con ocasión de la
ULTIMA FERIA DE LLUCHMAYOR

PARA CONOCER LA VERDAD DE UNA COCINA
VEALA CON SUS PROPIOS OJOS

La cocina **ORBEGOZO - HOMANN**
 ● Es sólida, segura y limpia.
 ● Ahorra el 30% de consumo.
 ● Su línea es sencilla y de un acabado perfecto.

Cocinas a gas butano, gas ciudad y electricidad
Orbegozo HOMANN
 la cocina más fina de España
 De venta en:
 CASA BUADES - Av. A. Roselló, 82 y Pl. Pío XII - (PALMA)
 IBIMA - Ríambau, 1 - IBIZA
 Repres. MIGUEL RAMON SIMONET - Cordelerías, 33 - Tel. 23 2 37
 PALMA DE MALLORCA

GAGGIA
 FACILIDAD DE FUNCIONAMIENTO
EMME - San Miguel, 30 - Teléfono 23823 - Palma

LOS REPORTAJES DE *Baleares*

Huellas de España en los Estados Unidos

(Capítulo IV)

Por Daniel ALVAREZ

EL PASO (Estado de Tejas). Llegar a cualquier ciudad del mundo después de las dos de la mañana plantea casi siempre enojosos problemas. Ante mi asombro, no me planteó ninguno mi arribada a esas horas de la madrugada a la fronteriza ciudad de El Paso, junto a Nuevo Méjico y la provincia mejicana de Chihuahua. Y eso que pertenece al grupo de Estados norteamericanos que más se apresura a terminar su vida activa, en cuanto cae la noche.

Tras mi primera crónica, en que insistí reiteradamente en los numerosos «contrastes» que ofrece la vida en este país, me prometí seriamente no volver a escribir esa palabra, sobre todo, después de haber comprobado que aquí se usa constantemente — como calificativo elogioso — para propaganda de las características urbanas y sociales de ciudades y pueblos, habiendo llegado a convertirse en verdadero tópicos. Pero hoy no he podido resistir a la tentación de utilizar ese vocablo, que trataré de ahorrar en lo sucesivo. El lector sabrá apreciarlo entre líneas.

- En torno a El Paso hay tres antiguas misiones hispanas perfectamente conservadas.
- Más de la mitad de la población es católica y habla el español.
- Estas ciudades norteamericanas, más que para personas parecen haberse edificado para albergar automóviles.

de la mitad de la población es católica y cuenta con numerosas parroquias y una magnífica catedral.

Al día siguiente, comprobé con satisfacción lo bien informado que estaba el mejicanito. Visité la Catedral, de ladrillo, color

La ciudad tiene un núcleo central de grandes edificios y varios rascacielos — uno de éstos, el primero de los hoteles de la cadena Hilton, ante el que se conserva el «árbol-periódico», el más antiguo de Tejas, del que les hablaré otro día, fuera de serie, que dedicaré a la Prensa — y luego se desparrama en barrios residenciales y en suburbios como el mejicano, cada uno con características propias, entremezcladas con las fábricas, los garajes, los almacenes y, los llamados «centros de compras».

Estos últimos distan kilómetros unos de otros y sirven para abastecer a las amas de casa con coche y a los numerosos aparcaderos de viviendas motorizadas, que eso son en realidad las agitanadas casas-furgón, remodeladas por magníficos «haigas» que se concentran en estos lugares a centenares.

CIUDADES PARA AUTOMOVILES

Y, puesto que de aparcaderos se trata, no puedo omitir que en esta modernísima ciudad suele haber uno en cada una de las

esquinas de las manzanas de edificios del centro. Vamos, como si a esas imponentes arquitecturas les hubieran rebañado un buen trozo de los cuatro costados. Estos «parkings» son grandes extensiones de terreno rectangular y bien instalados, donde el estacionar un coche se ha convertido en negocio: medio dólar, 25 centavos, según lo que dure la estancia. Había observado esto mismo en todas las ciudades que he visitado hasta ahora — en Washington los «parkings» no tienen esta uniformidad y parecen en su mayoría inmensos garajes — pero la reiteración sucesiva del hecho, y, sobre todo, su sistemática ordenación en El Paso me han llevado al convencimiento de una idea, que dudaba en aceptar: la de que estas aglomeraciones ciudadanas parecen haber sido ideadas y planeadas para automóviles más bien que para personas. Y hasta, a veces, se sospecha que hay casi los mismos coches que habitantes, aunque la sospecha jamás se confirma. Pero ¿es que hay tantos!

Ello explica el desparramamiento de las viviendas y su penetración en el campo. La distancia no existe, en los mismos términos que entre nosotros. Tan es así, que muchas empresas de tranvías y autobuses atraviesan por crisis periódicas, a causa de la escasez de viajeros, que les obliga a aumentar sus tarifas o a reducir los servicios, lo cual explica que un viaje en estos vehículos públicos cueste lo mismo que un «sandwich», un «pe-

rro caliente» o dos cafés, en establecimientos que no sean de «super-lujo».

ADMIRACION HACIA LOS «ESFORZADOS ESPAÑOLES»

Pero, hay que reconocer que todos los habitantes de este rico mundo, que no disfrutamos de ese acontecimiento de las distancias, aceptaríamos gustosos repetidos aumentos de tarifas, a cambio de poder viajar con nuestros propios vehículos. Y también hemos de reconocer que esa ventaja entraña un aumento de la cultura, si hay voluntad para ello. Porque si no fuera así ¿cómo conocería el norteamericano su patria tan bien como la conoce? Aquí, en El Paso, todos han visitado los lugares históricos que le rodean. Y eso ha servido para una mejor comprensión de la historia de nuestra patria. Las Misiones de «La Isleta», dedicada a Nuestra Señora del Carmen, distante 20 kilómetros de El Paso la del Socorro, casi cinco más allá y la de San Elizario, alejada quince kilómetros más, son conocidas y famosas entre los tejanos que, valerosos por naturaleza, manifiestan sin reservas ni parquedades su admiración hacia los esforzados españoles del 1680 — fecha crítica del establecimiento de las misiones — que, en tierra extraña, y sin medios apenas — tan solo la ayuda de los indios tiguas, convertidos a la Fe cristiana — lograron realizar obras imperecederas, en el tiempo, en el alma y en la historia.



Las ciudades están convertidas en grandes garages

DOS CIUDADES «SIAMESAS»
Cuando llegué a El Paso, me había resignado a transportar mi equipaje a un hotel de nombre español, que no sabía donde estaba. Al salir de la estación me quedé estupefacto al ver un taxi solitario que parecía esperar a un solitario viajero. «Hotel Cortés», le dije al conductor, resistiéndome a emplear la pronunciación de la ortografía sajona del Conquistador extremeño — Cortez —. «Ahorrítame, señor», me respondió. El joven taxista era de origen mejicano. Cuando llegué a mi destino, a pocas «cuadras» de la estación, me había enterado ya de muchas cosas tras muchas preguntas. Sabía que la población de El Paso es de casi 300.000 habitantes; que antaño se llamó Paso del Norte; que prácticamente el 50 por 100 de sus moradores son mejicanos nacionalizados en EE. UU.; que diariamente cruzan el puente internacional miles de obreros de Ciudad Juárez, empleados en las potentes industrias del petróleo, del cobre, del azúcar, de los derivados de la ganadería y en otras muchas que enriquecen simultáneamente a dos ciudades siamesas unidas por la Avenida Juárez, que se prolonga a ambas partes de la frontera, y separadas por el río Grande y, finalmente, que más

sangre de toro, y de un estilo inspirado en las antiguas colegiadas románicas. Era viernes, seis de la tarde. Y ello me brindó la espiritual emoción de presenciar un Via Crucis, con el templo tan lleno, que no tenía dónde sentarme, y luego una misa vespertina. La salida, por la amplia escalinata brufida por un ocaso tejano que arrancaba reflejos cobrizos al ladrillo bermellón, no tenía nada que envidiar a la de las misas de dos de cualquier iglesia madrileña.

SE HABLA EL «TEX-MEX»

También pasé el puente internacional y recorrí, en el coche de un tejano de ilustre apellido hispano — Ponce — varias instalaciones industriales, de una técnica ultramoderna y con una plantilla obrera de mayoría mejicana. Son muy apreciados estos operarios por su seriedad, su diligencia y su eficacia en el trabajo. Algunos ganan cerca de 140 dólares semanales, cuando tienen puestos de responsabilidad, capataces, por ejemplo, llamados aquí «manejadores». Es este un vocablo de los muchos del «tex-mex» especie de español o inglés macarrónico, en el que se mezclan palabras «tejanas» y «mexicanas». Prácticamente, toda la población de El Paso lo chapurrea, con más o menos gracia.

La aventura de leer

Muy pronto, las máquinas leerán para nosotros los periódicos y los libros

- Ya están a la venta, pero hasta ahora valen tanto como una biblioteca.

EN principio fueron las «tablas», grabadas con signos, que podían así conservarse y leerse después. Luego, el papiro. Más tarde, el papel, evolucionando hasta hoy, en que se consumen, diariamente miles de toneladas impresas por el mundo, entre periódicos y libros.

Hasta que Gutenberg descubrió en 1440 la impresión tipográfica, con caracteres móviles, amanuenses y copistas fueron quienes proporcionaron al mundo lectura, en una época en que — por las dificultades de difusión — la cultura quedaba reducida a unos pocos, principalmente atesorada en los monasterios, donde los pendolistas pasaban su vida afilando las plumas de ave y escribiendo con paciencia de orfebres. Luego, las máquinas de imprimir, progresando continuamente, desde la prensa a la litografía, la máquina plana, las rotativas, las rotoplanas, las máquinas planas automáticas, las rotativas capaces de imprimir en varios colores a una velocidad de miles de ejemplares por hora, el hueco-grabado, el offset, han dado al hombre millones de páginas de lectura, desde las tranquilas y reposadas páginas de los libros a las febriles y fulgurantes de los periódicos diarios, con su vigencia de apenas unas horas. El hombre lee todo lo que puede — aunque pueden todavía muchos hombres que

apenas leen lo menos que pueden, que es otro sistema — y, por si fuera poco, fué encontrando otros medios auxiliares, sobre todo para su información y su trabajo, como el disco, la telegrafía, la radio, los aparatos «hell» — que transmiten unos sonidos que otro aparato, después de recibirlos por radio, transforma en caracteres alfabéticos en una cinta —, los magnetófonos, la televisión.

EL SINCROLECTOR

La última novedad, que habrá que ir pensando en añadir al repertorio de los instrumentos creados en ayuda del hombre — solo en la Fonoteca Educativa de la Comisaría de Extensión Cultural existen docenas de aparatos diversos — es el «sincrolector», inventado en 1952 por el profesor japonés Yasushi Hoshino, que plasmó su idea cuatro años más tarde en ese aparato que llamó sincrolector y que, a partir de su exhibición en la Exposición Mundial de Bruselas ha ido perfeccionando hasta lanzarlo al mercado, aunque a un precio que no es fácilmente asequible, porque es de 370 dólares.

Con esta máquina se podrán «leer» tanto los periódicos como los libros, y el procedimiento es similar al del magnetofón. Solo que no se trata de cintas magnetofónicas, sino de hojas «sincroplanas». Las sincroplanas están grabadas al dorso, en una mezcla de tinta y hierro magnético que recoge voces y sonidos. Para leer una sincroplana, se coloca la hoja en el aparato y se oprime un botón y... ya está.

APLICACIONES

Dadas las características universales del aparato, puede utilizarse lo mismo para el envío de cartas o documentos, que para registrar conferencias, discursos e informaciones, sin que afecte el que la hoja se arrugue o pliegue. Entre las posibles aplicaciones médicas, los japoneses señalan que «un médico podrá tomar notas sobre las condiciones de su paciente en el

anverso de la hoja, además de grabar las pulsaciones del mismo en el reverso».

Mayores posibilidades existen de cara a periódicos y textos, porque de un texto en sincroplana se puede imprimir copias en segundos, como si se tratase de la impresión editorial corriente. Usted puede

que graban las líneas magnéticas sobre las hojas. Los japoneses han pensado incluso en periódicos que fuesen gráficos por el anverso, y la explicación y los textos de la fotografía grabados detrás. Los libros de texto «que hablen» es otra posibilidad ya realizada. Y se considera un magnífico sistema de enseñanza de idiomas, al imprimirse en el anverso la traducción de un texto en otro idioma, que se leerá en el idioma propio delante, y se escuchará en el idioma extraño al mismo tiempo.

En resumidas cuentas, que los míopes y los cómodos, ya no necesitarán esforzarse. Bastará con



tener un periódico que puede leer en caracteres de imprenta por el anverso, y que le «leerá» a usted el mismo texto si coloca la hoja en el aparato que mide aproximadamente de 40 a 50 cms., y que graba mediante tres agujas giratorias,

ner el sincrolector y, como es lógico, libros impresos por este procedimiento. Con estos libros se puede ser hasta analfabeto cosa que, por cierto — y aparte de las 23.000 pesetas del aparato — no se recomienda a nadie.

— BAR — RESTAURANTE «SA COVA»

MENU GASTRONOMICO

70 ptas vino e impuestos incluidos

GRAN SERVICIO A LA CARTA

Especialidad en mariscos y Pollo AST

Odette

Tendrá el gusto de presentar, desde el 15 Octubre, sus Modelos de Invierno en

«PRET A PORTER»

San Nicolás, 36 - Teléfono 17616